

# Katalog Catalogue



Verkehrsraumgestaltung  
Aménagement routier

4

Wir beraten und signalisieren nach gültigen VSS-Normen (SN/EN) und der Signalisationsverordnung SSV.

*Nous conseillons et signalisons conformément aux normes VSS(SN/EN) et à l'ordonnance sur la signalisation routière (OSR) en vigueur.*

#### Klassen und Ausgestaltung von Signalen (SN 640 871)

#### Classes et équipement des signaux (SN 640 871)

Klasse / Classe	Ausgestaltung / Equipment
R1	Retroreflektierend / Action rétroréfléchissante
R2	Stark retroreflektierend / Forte action rétroréfléchissante
R3	Sehr stark retroreflektierend / Très forte action rétroréfléchissante

#### Mindestanforderungen für retroreflektierende Signale auf Haupt- und Nebenstrassen

#### Exigences minimales pour les signaux en matière de rétroréflexion sur les routes principales et secondaires

Strassentyp Type de route	Signale für den fliessenden Verkehr Signaux pour une circulation fluide			Signale für den ruhenden Verkehr Signaux pour une circulation peu fluide
	Strassenrand Bord de la chaussée	Überkopf Au dessus des véhicules	Tunnel Tunnel	
Autobahnen, Autostrassen Autoroutes, routes	R2 / R3	R2 / R3	R3 / I*	R2
Hauptstrasse, Nebenstrassen Rues principales, routes secondaires	R2	R2	R2 / R3	R1
Unbedeutende Nebenstrassen Routes secondaires insignifiantes	R1	R1	R1	R1

Fett markiert = die empfohlene Anforderung, I\* = innen ausgeleuchtete Signale

*En gras = option recommandée, I\* = signaux à éclairage intérieur*

#### EN 12899

Wir sind EN 12899 zertifiziert und fertigen unsere Produkte gemäss Vorgaben.

*Nous sommes certifiés EN 12899 et fabriquons nos produits selon spécifications.*

#### ISO 9001

Mit dem ganzheitlichen Managementsystem stellen wir sicher, dass unsere Produkte und Dienstleistungen konsequent den Qualitätsanforderungen der Kunden entsprechen und die Aspekte Sicherheit und Gesundheit konstant gelebt werden.

*Grâce au système de management global, nous pouvons garantir que les produits et prestations de services sont pleinement conformes aux exigences de qualité de la clientèle et que les aspects de sécurité et de santé font constamment l'objet d'une attention soutenue.*

#### ISO 14001

Mit dem betrieblichen Umweltmanagementsystem (UMS) leisten wir einen Beitrag zur Schonung der Umwelt und zur Steigerung der Lebensqualität und stellen ein geordnetes Recycling von Abfällen sicher.

*Grâce au système de management environnemental (SME), nous apportons une contribution à la protection de l'environnement et à l'amélioration de la qualité de vie et assurons un recyclage convenable des déchets.*

#### ISO 45001

Die Norm ISO 45001 regelt die gültigen Kriterien für die Bewertung eines Managementsystems für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit. Mit der Erfüllung dieser Norm stellen wir sicher, dass unser sicherheitsgerechtes Verhalten in den Unternehmensprozessen integriert ist. Mit dem ISO 45001 Zertifikat erfüllen wir gleichzeitig auch die EKAS Richtlinie 6508.

*ISO 45001, valable depuis 1999, a établi un certain nombre de critères d'évaluation d'un système de management de la santé et de la sécurité au travail. Elle est en mesure de montrer que le comportement de chacun, adapté aux contraintes liées à la sécurité, est intégré dans les processus internes. Avec le certificat ISO 45001 nous remplissons en même temps les conditions de la directive CFST 6508.*

#### Produkte – Normen Produits – normes

Die nachfolgend aufgeführten Produkte der Signal AG, entsprechen den zurzeit anwendbaren Normen (EN 12899, EN 12966, EN 1090) für die Verwendung bei der Strassensignalisation und sind entsprechend einzusetzen. Ein über diesen Verwendungszweck hinausgehender Gebrauch oder Einsatz der Produkte erfolgt auf eigenes Risiko des Verwenders, jegliche Haftung der Signal AG ist ausgeschlossen.

Die in dem Produktsortiment enthaltenen Daten, Beschreibungen und Abbildungen entsprechen dem Zeitpunkt der Drucklegung. Änderungen vorbehalten!

*Les produits de Signal SA énumérés ci-dessous sont conformes aux normes actuellement en vigueur (EN 12899, EN 12966, EN 1090) pour une utilisation dans le domaine de la signalisation routière et doivent être installés en conséquence. Une utilisation ou une installation des produits qui dépasse l'usage prévu se fait sous la seule responsabilité de l'utilisateur ; Signal SA décline toute responsabilité à cet égard.*

*Les données, descriptions et illustrations contenues dans le catalogue de produits correspondent à celles qui sont applicables au moment de l'impression. Sous réserve de modifications !*



Seite / page	
<b>Leiteinrichtungen</b> <b>Dispositifs de balisage</b>	4    Leitpfosten / <i>Balises</i>
	5    Leitpfeile / <i>Flèches de balisage</i>
	7    Leitmarken / <i>Bandes de balisage</i>
	8    Leittafeln, Verkehrsteiler / <i>Plaques de guidage, séparateurs de voies</i>
	9    Verkehrsteiler „Musoir“ / <i>Séparateurs de voies „Musoir“</i>
	10   Signalträger / <i>Supports de signaux</i>
	12   Halterungen / <i>fixations</i>
	13   Rohrmasten / <i>mâts turbulaires</i>
	14   Verankerungen / <i>Ancrages</i>
<b>Inselfosten</b> <b>Bornes d'îlots</b>	15   Kunststoff-Inselfosten / <i>Bornes d'îlots en matière synthétique</i>
	19   Stahlinselposten / <i>Bornes d'îlots en acier</i>
<b>Beruhigungs-, Leitsysteme und Verkehrsinseln</b> <b>Systèmes de guidage, de modération et îlots trafic</b>	21   Verkehrs-, Flex- und Trenninseln* / <i>Îlots trafic flexible et de séparation*</i>
	22   Beruhigungsinseln / <i>systèmes de modération</i>
	24   Safety Island ** / <i>Safety Island**</i>
	25   Verkehrswächter / <i>Gardiens du trafic</i>
	26   Leitelemente / <i>Eléments de guidage</i>
	28   Pflanzentröge / <i>Bacs à plantes</i>
	30   Traficblock / <i>Traficblock</i>
	31   Tempo-Hemmschwellen / <i>Ralentisseurs</i>
<b>Spiegel</b> <b>Miroirs</b>	32   Verkehrsspiegel aus Sicherheitsglas / <i>Miroirs routiers avec verre de sécurité</i>
	34   Verkehrsspiegel Edelstahl / <i>Miroirs routiers acier inoxydable</i>
	35   Verkehrsspiegel aus Acrylglas / <i>Miroirs routiers avec verre en acryl</i>
	36   Sicherheitsspiegel / <i>Miroirs de sécurité</i>
	37   Spiegel aus Kunststoff / <i>Miroirs en matière synthétique</i>
	38   Trixi-Spiegel / <i>Miroirs Trixi</i>
<b>Diverses</b> <b>Divers</b>	38   Schneestangen aus Kunststoff / <i>Piquets à neige en matière synthétique</i>

\*aus Recycling Kunststoff / *en matière synthétique recyclée*

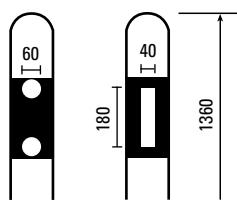
\*\*aus recyceltem Gummi / *fabriqué en caoutchouc recyclé*

# Leiteinrichtungen

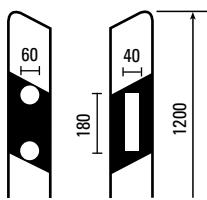
## Dispositifs de balisage

### Leitpfosten Balises

**Typ A** für Haupt- und Nebenstrassen  
**Type A** pour routes principales et secondaires

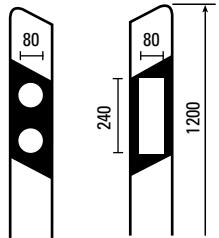


**6.30R**  
 Leitpfosten rund, doppelseitig,  
 mit Kammer-Reflektoren  
*Balise à section circulaire, double  
 face, avec réflecteurs Kammer*



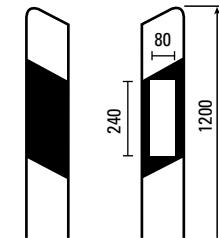
**6.30E**  
 Leitpfosten eckig, doppelseitig,  
 mit Kammer-Reflektoren  
*Balise à section angulaire, double  
 face, avec réflecteurs Kammer*

**Typ B** für Autostrassen  
**Type B** pour semi-autoroutes

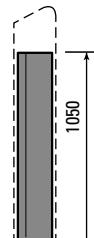


**320022**  
 Leitpfosten eckig, doppelseitig,  
 mit Kammer-Reflektoren  
*Balise à section angulaire, double  
 face, avec réflecteurs Kammer*

**Typ C** für Autobahnen  
**Type C** pour autoroutes



**320015**  
 Leitpfosten eckig, einseitig,  
 mit Kammer-Reflektoren  
*Balise à section angulaire, simple  
 face, avec réflecteurs Kammer*



**320019**  
 Verstärkungsrohr zu  
 Leitpfosten dreieckig  
*Renfort pour balise  
 triangulaire*

Andere Ausführungen auf Anfrage / Autres exécutions sur demande

### Bestellinformationen Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b> (P4-1)	6.30R 6.30E 320022 320015 320019
	6.30 60 6.30S 60 6.31 40x180 6.31S 40x180 17BE7045



**6.30 60**

Reflektor zu Strassenleitpfosten  
*Réflecteur pour balise*



**6.31 40x180**

Reflektor zu Strassenleitpfosten Swareflex  
*Réflecteur pour balise Swareflex*



**6.30S 60**

Reflektor zu Strassenleitpfosten Swareflex  
*Réflecteur pour balise Swareflex*



**6.31S 40x180**

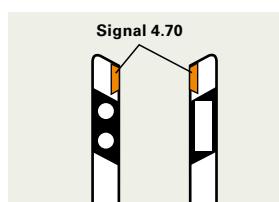
**17BE7045**  
 Kunststoffnielen  
*Rivet en matière plastique*

### Aufkleber zu Leitpfosten Autocollant pour balises

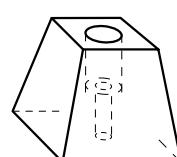


**4.70 150 C**  
 Format = 150

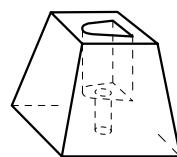
Hinweis auf Notrufsäulen, nicht reflektierend  
*Plaque indiquant un téléphone de secours,  
 non réfléchissant*



### Verankerung Ancre



**BE6.30R**  
 Betonsockel 39 kg  
 zu Leitpfosten rund  
*Socle en béton 39 kg  
 pour balise ronde*



**BE6.30E**  
 Betonsockel 39 kg  
 zu Leitpfosten eckig  
*Socle en béton 39 kg  
 pour balise angulaire*



**6.30 SOCK**  
 Kunststoffsockel zu  
 Leitpfosten dreieckig  
*Socle en matière plastique  
 pour balise angulaire*

### Bestellinformationen Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b> (P4-2)	4.70 150 C
--	------------

### Bestellinformationen Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b> (P4-3)	BE6.30R BE6.30E 6.30 SOCK
--	---------------------------------

# Leiteinrichtungen

## Dispositifs de balisage

### Leitpfeile

#### Flèches de balisage

Mehrteiliger Leitpfeil (schwarz/weiss)  
Flèche de balisage multiple (noir/blanc)



**6.MLSW<**  
E: eckig, angulaire

**6.MLSW<**  
R: Radius, rayon

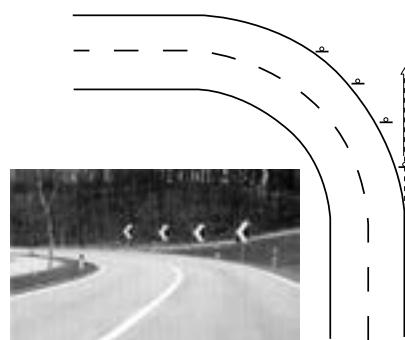
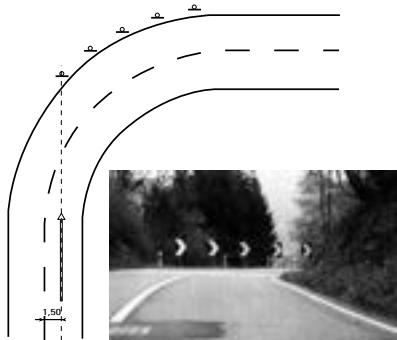
#### Bestellinformationen Informations de commande

Signal Formate (mm) <i>Formats signal (mm)</i> (P4-4)	1000 (1000 x 250) 2000 (2000 x 500)
E: eckig, angulaire R: Radius, rayon	
<b>Material, Beschichtung</b> <b>Matériau, revêtement</b>	AH (Alu, R2) AV (Alu, R3)

#### Rahmen und Ständer Cadres et supports

R142VJ (1000x250, 2000x500)	<b>8</b>	R70 (1000x250, 2000x500)	<b>7</b>
R392J (1000x250, 2000x500)	<b>9</b>		

Einfacher Leitpfeil (schwarz/weiss)  
Flèche de balisage simple (noir/blanc)



**6.ELSW<**

#### Bestellinformationen Informations de commande

Signal Formate (mm) <i>Formats signal (mm)</i> (P4-5)	<input type="checkbox"/> 700 <input type="checkbox"/> 900
<b>Material, Beschichtung</b> <b>Matériau, revêtement</b>	AH (Alu, R2) AV (Alu, R3)

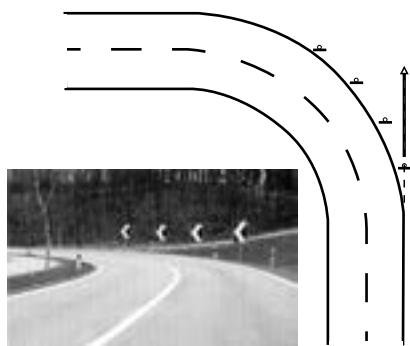
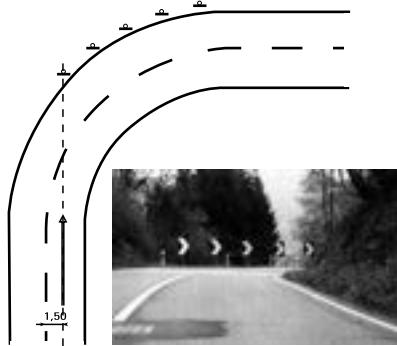
#### Rahmen und Ständer Cadres et supports

R53F (700, 900)	<b>8</b>	R362J (700, 900)	<b>9</b>
R361C (700, 900)	<b>9</b>		

## Leiteinrichtungen *Dispositifs de balisage*

### Leitpfeile *Flèches de balisage*

Einfacher Leitpfeil (schwarz/weiss)  
*Flèche de balisage simple (noir/blanc)*



### 6.ALSW<

#### Bestellinformationen *Informations de commande*

Signal Formate (mm) <i>Formats signal (mm)</i> (P4-6)	700 (700 x 1000) 900 (900 x 1300)
Material, Beschichtung <i>Matériaux, revêtement</i>	AH (Alu, R2) AV (Alu, R3)

#### Rahmen und Ständer *Cadres et supports*

<input type="checkbox"/> R54F (700x1000)	8
<input type="checkbox"/> R381C (700x1000, 900x1300)	9

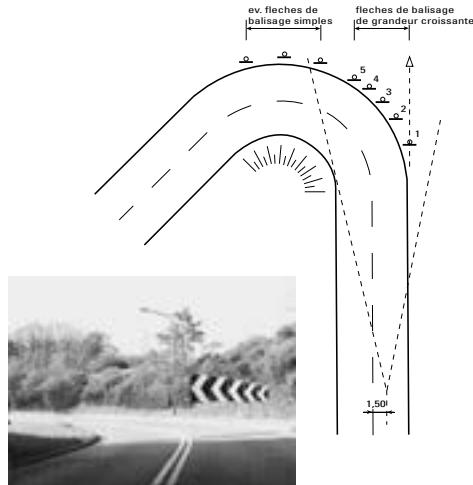
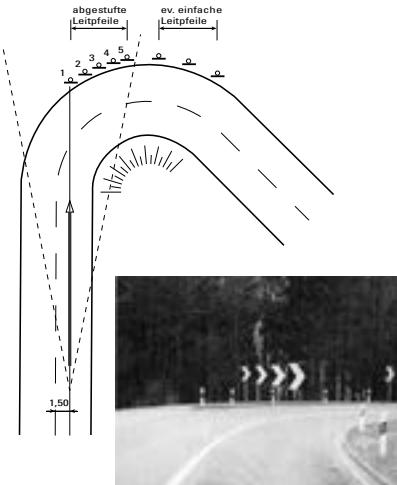
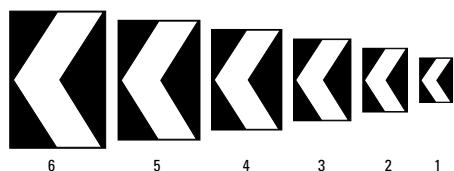
Seite  
*page*

Seite  
*page*

R382J  
(700x1000, 900x1300)

9

Abgestufter Leitpfeil (schwarz/weiss)  
*Flèche de balisage de grandeur croissante (noir/blanc)*



### 6.ALSW<

#### Bestellinformationen *Informations de commande*

Signal Formate (mm) <i>Formats signal (mm)</i> (P4-6)	Format 1 = 500 (500x700) Format 2 = 700 (700x1000) Format 3 = 900 (900x1300) Format 4 = 1100 (1100x1600) * Format 5 = 1300 (1300x1900) * Format 6 = 1500 (1500x2200) * Format = ind. * = 3 Breden/3 brides
Material, Beschichtung <i>Matériaux, revêtement</i>	AH (Alu, R2) AV (Alu, R3)

#### Rahmen und Ständer *Cadres et supports*

<input type="checkbox"/> R54F (500x700, 700x1000)	8
<input type="checkbox"/> R381C (500x700, 700x1000, 900x1300, 1100x1600, 1300x1900, 1500x2200)	9

Seite  
*page*

Seite  
*page*

R382J  
(500x700, 700x1000, 900x1300,  
1100x1600, 1300x1900, 1500x2200)

8

#### Material, Beschichtung *Matériaux, revêtement*

Rohrmast/Mât tubulaire  
RM60 ( $\varnothing$  60mm) | RM83 ( $\varnothing$  83mm)

<input type="checkbox"/> 500x700	1100x1600
<input type="checkbox"/> 700x1000	1300x1900
<input type="checkbox"/> 900x1300	1500x2200

Montage mit Breden Typ C  
*Montage avec brides type C*

<input type="checkbox"/> 1100x1600
<input type="checkbox"/> 1300x1900
<input type="checkbox"/> 1500x2200

# Leiteinrichtungen

## Dispositifs de balisage

### Leitmarken

#### Bandes de balisage

##### Kennzeichnung von Hindernissen

##### Marques pour obstacles

**Typ A**  
**Type A**



6.LMSW

**Typ B**  
**Type B**



6.LMSW

**Typ C**  
**Type C**



6.LMWS /



6.LMWS \

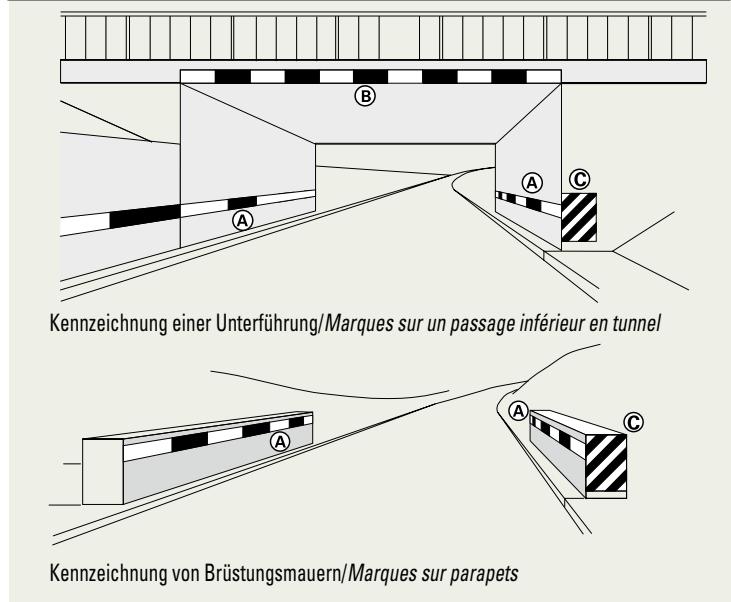
##### Bestellinformationen

##### Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b>	<p><b>A:</b> Kennzeichnung von Brüstungsmauern, <i>Marques sur parapets</i></p> <p><b>B:</b> Kennzeichnung von dauernden Hindernissen über der Fahrbahn, <i>Marques sur obstacles permanents situés au-dessus de la chaussée</i></p> <p><b>C:</b> Kennzeichnung von dauernden Hindernissen neben der Fahrbahn, <i>Marques sur obstacles permanents situés à côté de la chaussée</i></p>
<b>Signal Formate (mm)</b> <b>Formats signal (mm)</b>	ind.
<b>Material, Beschichtung</b> <b>Matiériaux, revêtement</b>	<p>AS (Alu, R1)  AH (Alu, R2)  AV (Alu, R3)</p>

##### Anwendungsbeispiele

##### Exemples d'application



## Leiteinrichtungen *Dispositifs de balisage*

### Leittafeln (schwarz/weiss) *Plaques de guidage (noir/blanc)*



**6.LTSWL**

E: eckig, angulaire



**6.LTSWM**

E: eckig, angulaire



**6.LTSWR**

E: eckig, angulaire



**6.LTSWL\***

R: Radius, rayon



**6.LTSWM\***

R: Radius, rayon



**6.LTSWR\***

R: Radius, rayon

### Bestellinformationen *Informations de commande*

Modelle <i>Modèles</i>	L M R
<b>Signal Formate (mm) <i>Formats signal (mm)</i></b>	125 (125 x 500) 250 (250 x 1000)  E: eckig, angulaire R: Radius, rayon
<b>Material, Beschichtung <i>Matériau, revêtement</i> (P4-9)</b>	AH (Alu, R2) AV (Alu, R3)

### Rahmen und Ständer *Cadres et supports*

Seite  
*page*

	<b>R382J*</b> (250x1000)	<b>9</b>	oder Wandmontage <i>ou montage sur paroi</i>
--	-----------------------------	----------	---

### Verkehrsteiler (schwarz/weiss) *Séparateurs de voies (noir/blanc)*



**6.VTSW<>**

E: eckig, angulaire



**6.VTSW<>**

R: Radius, rayon

### Bestellinformationen *Informations de commande*

<b>Signal Formate (mm) <i>Formats signal (mm)</i></b>	2000 (2000 x 500) Format = ind.  E: eckig, angulaire R: Radius, rayon
<b>Material, Beschichtung <i>Matériau, revêtement</i> (P4-4)</b>	AH (Alu, R2) AV (Alu, R3)

### Rahmen und Ständer *Cadres et supports*

Seite  
*page*

	<b>R142VJ</b> (1000x250, 2000x500)	<b>8</b>		<b>R70</b> (1000x250, 2000x500)	<b>7</b>
	<b>R392J</b> (1000x250, 2000x500)	<b>9</b>			



# Leiteinrichtungen, Signalträger zu Leiteinrichtungen

## *Dispositifs de balisage, Supports de signaux pour dispositifs de balisage*

### Verkehrsteiler „Musoir“ *Séparateurs de voies „Musoir“*



VTG 2000 AH  
VTG 2000 AV



VTG 1000 AH  
VTG 1000 AV



#### Bestellinformationen *Informations de commande*

<b>Modelle</b> <i>Modèles</i>	Verkehrsteiler aus Polyethylen mit 2 retroreflektierenden Pfeilen / Séparateurs de voies en poly-éthylène avec 2 flèches rétroréfléchissantes <b>VTG:</b> grün eingefärbt <i>vert, teinté dans la masse</i>
<b>Signal Formate (mm)</b> <i>Formats signal (mm)</i>	<b>1000</b> (1000 x 1250) <b>2000</b> (2000 x 1700)
<b>Beschichtung</b> <i>Revêtement</i>	AH (R2) AV (R3)
<b>Befestigung</b> <i>Ancre</i> (P4-10)	<b>VTG AN</b> (L=30 cm)



Details Musoir VTG 2000  
*Détails Musoir VTG 2000*

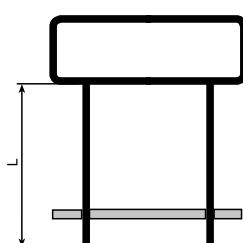


**VTG AN**  
Empfohlene Befestigung für:  
*Ancre recommandé pour:*  
VTG 1000 = 4 Stk./pces  
VTG 2000 = 6 Stk./pces

### R70

für Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren  
*pour socle de fondation, bride murale ou à bétonner*

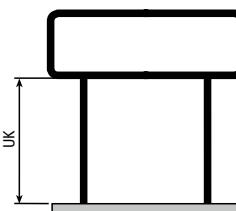
für Flanschbefestigung  
*pour flasque*



**R70**

Format = **1000 x 250**  
Format = **2000 x 500**  
Format = ind.

L = **1200**  
L = ind.



**R70**

Format = **1000 x 250**  
Format = **2000 x 500**  
Format = ind.

UK = **700**  
UK = ind.

## Signalträger zu Leiteinrichtungen

### Supports de signaux pour dispositifs de balisage

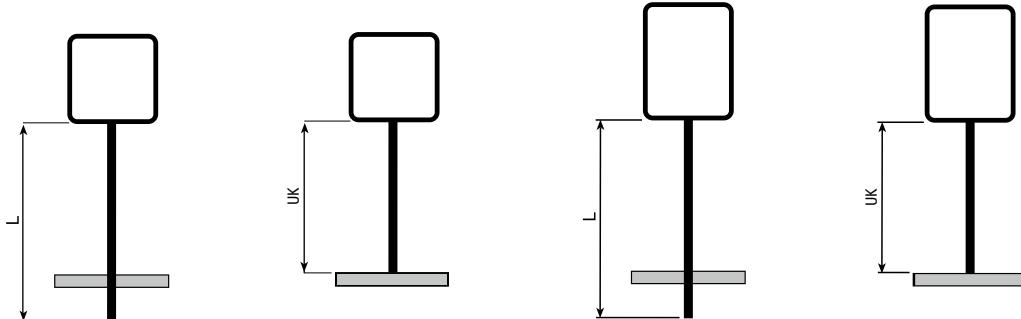
#### Signaflex R53F, R54F

für Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren  
pour socle de fondation, bride murale ou à bétonner

für Flanschbefestigung  
pour flasque

für Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren  
pour socle de fondation, bride murale ou à bétonner

für Flanschbefestigung  
pour flasque



**R53F**

Format = 700  
Format = 900  
Format = ind.

L = 2100  
L = 2500  
L = ind.

**R53F**

Format = 700  
Format = 900  
Format = ind.

UK = 1600  
UK = 2000  
UK = ind.

**R54F**

Format = 500 (500 x 700)  
Format = 700 (700 x 1000)  
Format = ind.

L = 2100  
L = 2500  
L = ind.

**R54F**

Format = 500 (500 x 700)  
Format = 700 (700 x 1000)  
Format = ind.

UK = 1600  
UK = 2000  
UK = ind.

**Verankerung**  
**Ancre**  
(P4-15/16/17/18)

Seite  
page

**12**

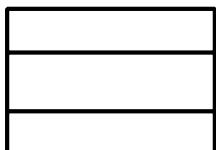
**12**

**12**

**12**

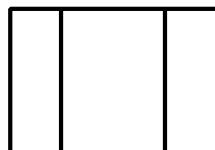
## Signaltäger mit Johrdalschienen (Typ J)

### Supports de signaux avec glissière „Jordahl“ (Type J)



**R142VJH**

Horizontale Jordahlschienen  
Glissières "Jordahl" horizontales



**R142VJV**

Vertikale Jordahlschienen  
Glissières "Jordahl" verticales

Tafelgrösse Dimensions	Halterungen Fixations
< 2.1 m <sup>2</sup>	→ SNT-2607
2.1 - 5.0 m <sup>2</sup>	→ SNT-2607 (Montage an 2 Masten/Montage sur 2 mâts) SNT-2607A (Montage an 1 Mast/Montage sur 1 mât)
> 5.0 m <sup>2</sup>	→ SNT-2614A

**Halterungen**  
**Fixatons**

Seite  
page

**10**

**10**

**Rohrmasten**  
**Mâts tubulaires**

**10**

**10**

## Signalträger zu Leiteinrichtungen

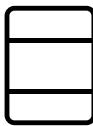
### *Supports de signaux pour dispositifs de balisage*

#### Signaltäger mit Johrdalschienen (Typ J)

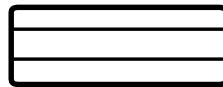
##### *Supports de signaux avec glissière „Jordahl“ (Type J)*



R362J



R382J



R392J

Format = 700  
Format = 900  
Format = ind.

Format = 500 x 700\*  
Format = 250 x 1000\*  
Format = 700 x 1000\*  
Format = 900 x 1300  
Format = 1100 x 1600  
Format = 1300 x 1900  
Format = 1500 x 2200  
Format = ind.

Format = 1000 x 250\*\*  
Format = 2000 x 500  
Format = ind.

Halterung/Fixation  
SNT-2606 (28/15")  
SNT-2627 TB

Halterung/Fixation  
SNT-2606\* SNT-2607 (36/20")  
SNT-2627 TB\* SNT-2628 TB

Halterung/Fixation  
SNT-2606\*\* SNT-2607 (36/20")  
SNT-2627 TB\*\* SNT-2628 TB

Rohrmasten  
*Mâts tubulaires*  
(P4-19/20/21)

Seite  
page

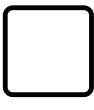
11

11

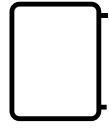
11

#### Signaltäger mit seitlicher Befestigung (Typ C)

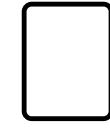
##### *Supports de signaux à fixation latérale (Type C)*



R361C



R381C



R381C

Format = 700  
Format = 900

Format = 500 x 700  
Format = 700 x 1000

Format = 900 x 1300  
Format = 1100 x 1600  
Format = 1300 x 1900  
Format = 1500 x 2200

Halterungen  
*Fixations*  
(P4-22/23)

Seite  
page

10

10

10

#### Einzelteile zu Signaflex

##### *Pièces détachées pour Signaflex*



A53F

Format = 700  
Format = 900  
Format = ind.



A54F

Format = 500 x 700  
Format = 700 x 1000  
Format = ind.

KUP

Verbindungsstück  
*Pièce de raccordement*

Rohrmasten  
*Mâts tubulaires*  
(P4-24/25/26)

Seite  
page

11

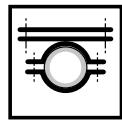
11

11

## Halterungen zu Leiteinrichtungen

### Fixations pour dispositifs de balisage

#### mit Bride für Signalträger Typ J (Jordahl) avec bride pour support type J (Jordahl)



an Rohrmast oder Kandelaber  
sur mât tubulaire ou candélabre

Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire	Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire
SNT-2606 60	Ø 60 mm	SNT-2607 60	Ø 60 mm
SNT-2606 76	Ø 76 mm	SNT-2607 76	Ø 76 mm
SNT-2606 89	Ø 89 mm	SNT-2607 89	Ø 89 mm
SNT-2606 108	Ø 108 mm	SNT-2607 108	Ø 108 mm
SNT-2606 114	Ø 114 mm	SNT-2607 114	Ø 114 mm
SNT-2606 121	Ø 121 mm	SNT-2607 121	Ø 121 mm
SNT-2606 133	Ø 133 mm	SNT-2607 133	Ø 133 mm
SNT-2606 152	Ø 152 mm	SNT-2607 152	Ø 152 mm
SNT-2606 178	Ø 178 mm	SNT-2607 178	Ø 178 mm
SNT-2606 193	Ø 193 mm	SNT-2607 193	Ø 193 mm
SNT-2606 xxx	Ø ind.	SNT-2607 xxx	Ø ind.
(28/15*)		(36/20*)	
(P4-27)			

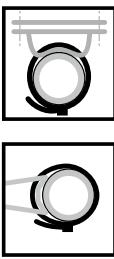
#### mit Bügel für Signalträger Typ J und C avec bride pour support type J et C



an Rohrmast oder Kandelaber  
sur mât tubulaire ou candélabre

SNT-2627TB                    SNT-2628TB  
(28/15\*)                    (36/20\*)

Bügel für Tespaband- oder Schlauchbridenmontage für Typ J  
Bride pour montage au moyen de bandes Tespa ou de  
bracelets pour Type J



Schlauchbride oder TESPA-Band  
Bracelet ou bande TESPA

- zur Befestigung des Bügels SNT-2628TB an Rohrmast oder Kandelaber/pour montage des brides SNT-2628TB sur mât tubulaire ou scandélabre
- zur Befestigung des Signalträgers Typ C an Rohrmast oder Kandelaber/pour montage de support type C sur mât tubulaire ou candélabre

Schlauchbriden/  
Bracelets:                    SB6348 (Ø 42 ... 90)  
                                  SB6364 (Ø 67 ... 114)  
                                  SB6388 (Ø 108 ... 153)  
                                  SBENDLOS (Ø ... 406)

„nur für Normalformat zugelassen“  
„seulement autorisé pour le format normal“

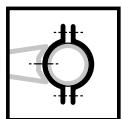
TESPA-Band/  
Bande TESPA:                TB19 (19mmx30m)  
                                  TBS19 (100 Stk./100 pce.)

Spannwerkzeug TESPA: TB-W

Outil de serrage TESPA:

Werkzeugkasten TESPA: TB-K                    (Metall, ohne Inhalt/  
Coffret TESPA                                    en métal, sans contenu)  
(P4-28)

#### mit Bride für Signalträger Typ C avec bride pour support type C

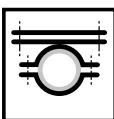


an Rohrmast oder Kandelaber  
sur mât tubulaire ou candélabre

Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire	Bride Bride	Ø Rohrmast Ø Mât tubulaire
SNT-2039 60	Ø 60 mm	SNT-2039 133	Ø 133 mm
SNT-2039 76	Ø 76 mm	SNT-2039 140	Ø 140 mm
SNT-2039 89	Ø 89 mm	SNT-2039 152	Ø 152 mm
SNT-2039 102	Ø 102 mm	SNT-2039 168	Ø 168 mm
SNT-2039 108	Ø 108 mm	SNT-2039 178	Ø 178 mm
SNT-2039 114	Ø 114 mm	SNT-2039 193	Ø 193 mm
SNT-2039 121	Ø 121 mm	SNT-2039 198	Ø 198 mm
SNT-2039 127	Ø 127 mm	SNT-2039 xxx	Ø ind.

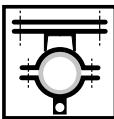
\* Dimension der Jordahlschiene/Dimension glissière „jordahl“  
(P4-29)

#### mit Briden für Signalträger R142VJ avec bride pour support de signaux R142VJ



SNT-2607 (36/20\*)  
SNT-2614 (50/30\*)

Bride zu Jordahlschiene  
Bride pour glissières  
"Jordahl"

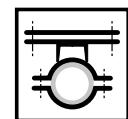


SNT-2608 (36/20\*)  
SNT-2608G (50/30\*)

Rechteckbride  
Bride rectangulaire

SNT-2607A (36/20\*)  
SNT-2614A (50/30\*)

Bride zu Jordahlschiene  
Bride pour glissières  
"Jordahl"

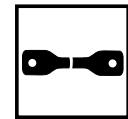


SNT-2607B (36/20\*)  
SNT-2614B (50/30\*)

Bride zu Jordahlschiene  
Bride pour glissières  
"Jordahl"

SNT-2607C (36/20\*)  
SNT-2614C (50/30\*)

Traversenhalterung  
zu SNT-...B/  
Appui de poutre trans-  
versale pour SNT-...B



TR (Ø 42, l = ind)  
TR100 (Ø 42, l = 1000)  
TR150 (Ø 42, l = 1500)  
TR200 (Ø 42, l = 2000)

Traverse von  
SNT-...B zu SNT-...C  
Poutre transversale de  
SNT-...B à SNT-...C

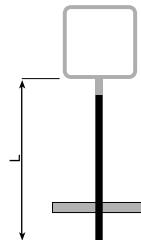
## Rohrmasten zu Leiteinrichtungen

### Mâts tubulaires pour dispositifs de balisage

#### Rohrmasten RM60 zu Signaflex

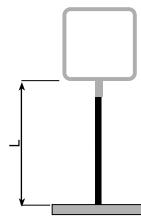
##### Mâts tubulaires RM60 pour Signaflex

für Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren  
pour socle de fondation, bride murale ou à bétonner



**RM60** L = 1500  
L = 2000  
L = 2400  
L = 2700  
L = 3000  
L = ...(ind.)

für Flanschbefestigung  
pour flasque

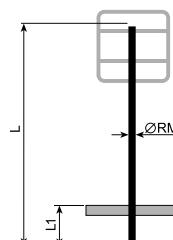


**RM60** L = 1500  
L = 2000  
L = 2400  
L = 2700  
L = 3000  
L = ...(ind.)

#### Rohrmasten

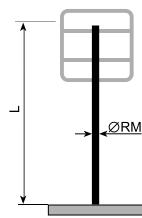
##### Mâts tubulaires

für Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren  
pour socle de fondation, bride murale ou à bétonner



**RM60** L = 1500 L1 = 500  
L = 2000 L1 = 500  
L = 2400 L1 = 500  
L = 2700 L1 = 500  
L = 3000 L1 = 500  
L = 3300 L1 = 500  
L = 3600 L1 = 500  
L = 4000 L1 = 500  
L = ...(ind.) L1 = 500

für Flanschbefestigung  
pour flasque



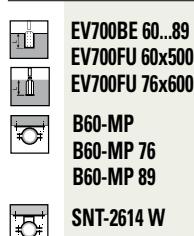
**RM60** L = 1500  
L = 2000  
L = 2400  
L = 2700  
L = 3000  
L = ...(ind.)  
**RM76** L = ...(ind.)  
**RM89** L = ...(ind.)  
**RM114** L = ...(ind.)  
**RM140** L = ...(ind.)

Beispiel/exemple:  
**RM60/1500**

Beispiele/exemples:  
**RM60/1500 FL3**  
**RM60/1500 FL4**

Beispiel/exemple:  
**RM60/1500 D**

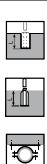
Beispiele/exemples:  
**RM60/1500 FL3 D**  
**RM60/1500 FL4 D**



#### Verankerungen

##### Ancrages

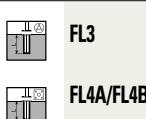
(P4-30/31)



**EV700BE 60**  
**EV700FU 60x500**  
**B60-MP**



**FL3**  
**FL4A/FL4B**



**FL3**  
**FL4A/FL4B**

#### Empfohlene Zuordnungen für Rohrmasten

##### Recommandations pour mâts tubulaires

Rohrmast	Ø 60	Ø 76	Ø 89
Signale [mm] Signaux [mm]	Normalformat Format normal	Zwischenformat Format intermédiaire	Grossformat Grand format
<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	500 x 700 700 x 500	700 x 1000 1000 x 700	900 x 1250 1250 x 900
<input type="checkbox"/>	500 x 500	700 x 700	900 x 900

Statik gemäss SIA 261 bei einem Staudruck von 0,9 kN/m<sup>2</sup>. Gültig für 1 Signaltafel pro Rohrmast,  
Montage UK 2000 mm. / Statique selon SIA 261 pour une pression du vent de 0,9 kN/m<sup>2</sup>. Valable pour  
un panneau par mât tubulaire, montage du bord inférieur du panneau à une hauteur de 2000 mm.

#### Oberer Abschluss des Rohrmastes

##### Fermeture supérieure du mât tubulaire

**RM60** = oben ohne Deckel, sans couvercle en haut

**RM60 ...D** = oben mit Deckel, avec couvercle en haut  
Beispiel/exemple: **RM60/1500 D**

**RM76 ...D** = oben mit Deckel, avec couvercle en haut

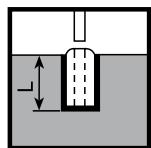
**RM89 ...D** = oben mit Deckel, avec couvercle en haut

**RM114** = oben zugeschweisst, soudé en haut

**RM140** = oben zugeschweisst, soudé en haut

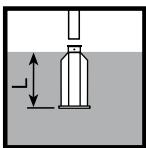
## Verankerungen zu Leiteinrichtungen *Ancrages pour dispositifs de balisage*

### Fundamentsockel, Mauerbride oder zum Einbetonieren *Socle de fondation, bride murale ou à bétonner*



Betonsockel mit Bodenhülse  
*Socle en béton avec douille*

$\varnothing 48 = \text{EV700BE-K 48}$	$L_1 = 300$
$\varnothing 48 = \text{EV700BE 48}$	$L_1 = 500$
$\varnothing 60 = \text{EV700BE-K 60}^*$	$L_1 = 300$
$\varnothing 60 = \text{EV700BE 60}^*$	$L_1 = 500$
$\varnothing 76 = \text{EV700BE 76}$	$L_1 = 600$
$\varnothing 89 = \text{EV700BE 89}$	$L_1 = 600$



Stahlfundament  
*Fondation en acier*

$\varnothing 48 = \text{EV700FU 48X500}$	$L = 500$	195x195x500
$\varnothing 60 = \text{EV700FU 60X300}^*$	$L = 300$	195x195x300
$\varnothing 60 = \text{EV700FU 60X500}^*$	$L = 500$	195x195x500
$\varnothing 76 = \text{EV700FU 76X600}$	$L = 600$	300x300x600

Dimensionen (mm)  
*Dimensions (mm)*

### Optionen zu EV700BE und EV700FU *Options pour EV700BE et EV700FU*

Gummidichtung  
für Rohrmast  
*Joint en caoutchouc  
pour mât tub.*

$\varnothing 48 = \text{EV1 48}$	$\varnothing 48 = \text{EV2 48}$
$\varnothing 60 = \text{EV1 60}^*$	$\varnothing 60 = \text{EV2 60}^*$
$\varnothing 76 = \text{EV1 76}$	$\varnothing 76 = \text{EV2 76}$
$\varnothing 89 = \text{EV1 89}$	$\varnothing 89 = \text{EV2 89}$

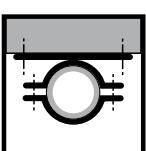


Abschlussdeckel  
*Couvercle de fermeture*

Schutzkappe für  
Sechskantschraube  
*Bouchon pour vis 6-pans*

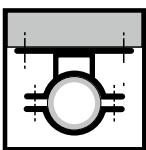
EV3

### Mauerbriden *Brides murales*



Bride zur Befestigung von Rohrmast an Mauer  
*Bride pour fixer le mât tubulaire au mur*

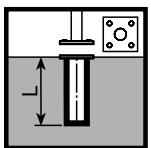
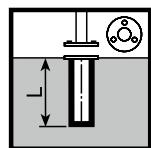
$\varnothing 60 = \text{B60-MP}^*$
$\varnothing 76 = \text{B60-MP 76}$
$\varnothing 89 = \text{B60-MP 89}$



$\varnothing$  ind. = **SNT-2614 W \*\***

\* für Signaflex nur in dieser Grösse erhältlich  
*uniquement cette dimension disponible pour Signaflex*  
(P4-32)

### Flanschbefestigung *Flasque de fixation*



FL3 300 ( $\varnothing 60$ ,  $L=300$  mm)  
FL3 400 ( $\varnothing 60$ ,  $L=400$  mm)

FL3 500 ( $\varnothing 60$ ,  $L=500$  mm)

FL3 500 89 ( $\varnothing 89$ ,  $L=500$  mm)

FL3 500 114 ( $\varnothing 114$ ,  $L=500$  mm)

Flanschbefestigung,  
Unterteil mit 3 Schrauben  
*Flasque de fixation,  
partie inférieure avec 3 vis*  
(P4-33)

FL4A...      FL4B...

$\varnothing 150$        $\varnothing 200$

$L = 300$        $L = 300$

$L = 400$        $L = 400$

$L = 500$        $L = 500$

Flanschbefestigung,  
Unterteil mit 4 Schrauben  
*Flasque de fixation,  
partie inférieure avec 4 vis*

# Inselfosten

## Bornes d'îlots

### Flexibler Inselfosten KIP160

#### Borne d'îlot flexible KIP160

#### Bestellinformationen

##### Informations de commande

Modelle  
ohne Signal  
*Modèles  
sans signal*



Inselfosten klein (3 Retroreflektionsstreifen)  
Borne d'îlot petit (3 bandes rétroréfléchissantes)

KIP160K Ø 160 mm, H 630 mm, 2 Ringe/bagues

Inselfosten gross (4 Retroreflektionsstreifen)  
Borne d'îlot grand (4 bandes rétroréfléchissantes)

KIP160L Ø 160 mm, H 830 mm, 2 Ringe/bagues

Modelle  
mit Signal  
*Modèles  
avec signal*  
(P4-36)



Inselfosten klein (3 Retroreflektionsstreifen)  
Borne d'îlot petit (3 bandes rétroréfléchissantes)

KIP160KDS Ø 160 mm, H 1100 mm, 2 Ringe/bagues

KIP160KES Ø 160 mm, H 1100 mm, 2 Ringe/bagues

Inselfosten gross (4 Retroreflektionsstreifen)  
Borne d'îlot grand (4 bandes rétroréfléchissantes)

KIP160LDS Ø 160 mm, H 1300 mm, 2 Ringe/bagues

KIP160LES Ø 160 mm, H 1300 mm, 2 Ringe/bagues

**Format:** Trommel Ø 400 mm

**Format:** Tambour Ø 400 mm

**ES:** Signal, einseitig/*Signal, mono face*

**DS:** Signal, beidseitig/*Signal, double face*

Verankerung  
*Ancre*  
(P4-35)

IP178-01	<b>Bodenstück</b> zum einbetonieren, Ø 240 mm, 4x M10 <i>Pièce au sol</i> à bétonner, Ø 240 mm, 4x M10
KIP160KF360	<b>Klemmflansch</b> 360° Platte, Ø 160 mm, 3-teilig <i>Bride de serrage</i> Plaque à 360°, Ø 160 mm, en 3 parties
KIP160ZF	<b>Konischer Führungsring</b> zum Einpressen im KIP160 Ø 76 mm, H ca. 150 mm <i>Bague de coulissement conique</i> à insérer dans le KIP160 Ø 76 mm, H ca. 150 mm
EV700BE 60	<b>Fundamentsockel</b> Beton (h=500) <i>Socle de fondation</i> béton, (h=500)
KIP-BO/BE	Ø 276 mm x 10 mm <b>Standard-Bodenplatte</b> Rohr aus Stahl, feuerverzinkt, kann direkt einbetoniert werden / mit Fundamentsockel <i>Plaque de base standard</i> tube en acier, galvanisé au feu, peut être insérée directement dans le béton ou avec socle de fondation
ROFLEX/60-VER50	<b>ROFLEX 90°</b> Für RM60, Einbautiefe: 500 mm <i>ROFLEX 90° pour RM60, Profondeur d'enca斯特ment: 500mm</i>
AFLEX/60-VER50	<b>AFLEX 40°</b> Für RM60, Einbautiefe: 500 mm <i>AFLEX 40° pour RM60, Profondeur d'enca斯特ment: 500mm</i>
Gegenplatte zu KIP <i>Contre-plaque KIP</i> KIP160SCHR	für TI-101 mit Gewinde zur Aufnahme RM60 ROFLEX pour TI-101 avec filetage pour recevoir le RM60 ROFLEX Schraubenset für KIP160 zu KIP-BO/BE. 4 x M12 x 45 mm mit U-Scheiben pro Schraube <i>Set de vis</i> KIP160 pour KIP-BO/BE.
SCHR	4 x M12 x 45 mm avec 2 rondelles par vis <b>Senkkopfschraubenset</b> 8 x M10 x 20 mm <i>Set de vis à tête fraisée</i> 8 x M10 x 20 mm
HKS60	Hakenschlüssel zum befestigen des Federelements ROFLEX/60 oder AFLEX/60 <b>Clé à crochet</b> pour fixer les éléments à ressort ROFLEX/60 et AFLEX/60

#### Verweise/Renvois

TI-101	Trenninsel Breite = 1000 mm, Länge = 1500 mm <i>Îlot séparateur</i> Largeur = 1000 mm, Longeur = 1500 mm	Seite/page 21
R54F500x700	Rohrmast verzinkt mit Rahmen, Ø 60 mm <i>Mât tubulaire</i> galvanisé avec cadre, Ø 60 mm	Seite/page 11
4.11 L(R) 500x700AH	500 mm x 700 mm Schild 4.11 Fußgängerstreifen in R2 r/l, 2 Stück VS/RS <i>Bouclier</i> 4.11 Passage pour piétons en R2 r/l, 2pcs. VS/RS	Katalog/catalogue 1 Seite/page 18



# Inselposten

## Bornes d'îlots

### Kunststoff-Inselposten ohne oder mit Signal

#### Bornes d'îlots en matière synthétique sans ou avec signal

#### Bestellinformationen

##### Informations de commande

**Modelle ohne Signal**  
**Modèles sans signal**



<b>KIP-VK</b>	<b>Verschlusskopf</b> , inkl. Dichtungsgummi und Bohrschrauben <b>Tête de fermeture</b> y.c. joint en caoutchouc et vis d'alésage
<b>KIP 50 G</b>	<b>KIP:</b> Kunststoff-Inselposten inkl. SIG 100 u. KIP-ZZ mit Gummizug gegen Wegschleudern gesichert
<b>KIP 50 W</b>	<b>Borne d'îlot en matière synthétique y.c.</b> <b>protégée contre l'éjection par un élastique</b>
<b>KIP 70 G</b>	<b>50:</b> Ø 200 mm, H 500 mm, 2 Ringe/bagues
<b>KIP 70 W</b>	<b>70:</b> Ø 200 mm, H 750 mm, 3 Ringe/bagues <b>W:</b> Folie weiss, retroreflektierend (R3) <b>Folie blanche, rétorefletante (R3)</b> <b>G:</b> Folie gelb, retroreflektierend (R3) <b>Folie jaune, rétorefletante (R3)</b>

**Modelle mit Signal**  
**Modèles avec signal**  
(P4-36)



<b>..34/400 ES</b> Kunststoff-Signaltrömmel mit Signal 2.34
<b>..34/400 DS</b> (Hindernis rechts umfahren) andere Signale möglich mit Gummizug gegen Wegschleudern gesichert
<b>..34/500 ES</b> Tambour de signalisation en matière synthétique
<b>..34/500 DS</b> avec signal 2.34 (obstacle à contourner par la droite). protégée contre l'éjection par un élastique
Autres signaux possibles
400: Trommel Ø 400 mm/Tambour Ø 400 mm
500: Trommel Ø 500 mm/Tambour Ø 500 mm
<b>ES:</b> Signal, einseitig/Signal, mono face
<b>DS:</b> Signal, beidseitig/Signal, double face

<b>KIP FOLIE V G</b> Ersatz-Folienband, gelb, 700 x 93 mm <b>Band de recharge, jaune, 700 x 93 mm</b>
<b>KIP FOLIE V W</b> Ersatz-Folienband, weiss, 700 x 93 mm <b>Band de recharge, blanche, 700 x 93 mm</b>
Für eine bessere Haftung sind die retroreflektierenden Ersatz-Folienbänder einseitig speziell angeschliffen. Pour une meilleure adhérence les bandes rétorefletantes sont spécialement poucées d'une côté.

**Verankerung**  
**Ancre**  
(P4-35)

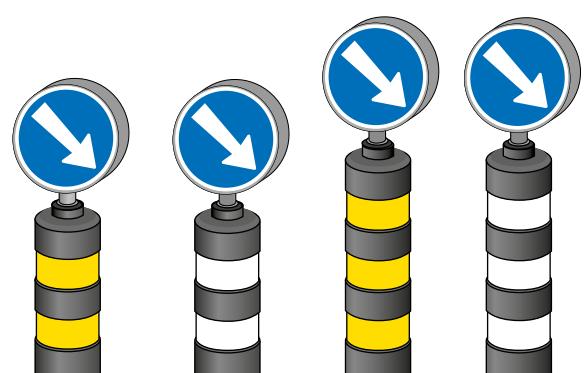
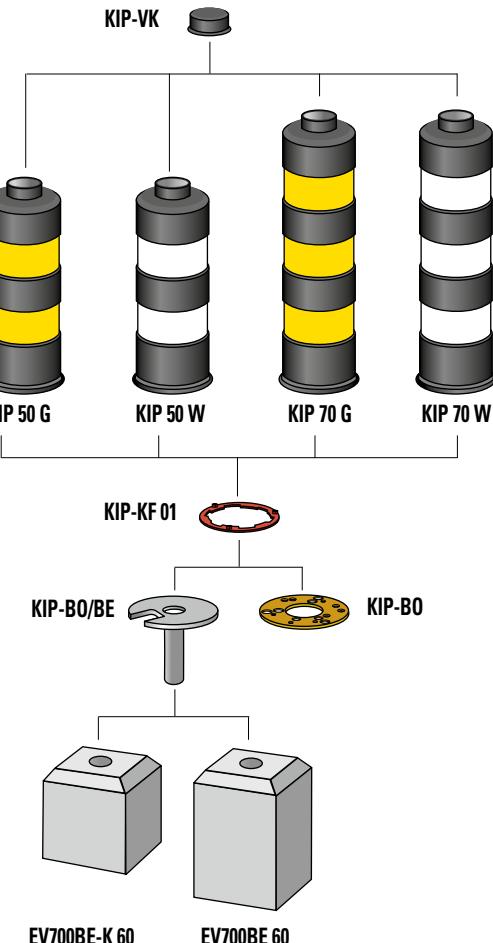
<b>KIP-KF 01</b> <b>Klemmflansch</b> , Stahl, feuerverzinkt, Ø 270 mm, kann direkt auf Betonboden aufgeschraubt werden oder passt auf KIP BO und KIP BO/BE/ <b>Bride de serrage</b> , acier, galvanisé au feu, Ø 270 mm peut être vissée directement sur une base en béton ou s'adapte à KIP BO et KIP BO/BE
---

<b>KIP-BO</b> <b>Universal-Bodenplatte</b> (inkl. Schrauben*), Stahl, feuerverzinkt, Ø 276 mm, wird als Adapterplatte für bestehende Verankerungen aller handelsüblichen und Drittfirmenprodukte verwendet / <b>Plaque de base universelle</b> (y.c. vis*), acier, galvanisée au feu, Ø 276 mm, est utilisée comme plaque d'adaptation pour ancrages déjà existants de tous les produits d'usage dans le commerce et produits d'entreprises tierces
--

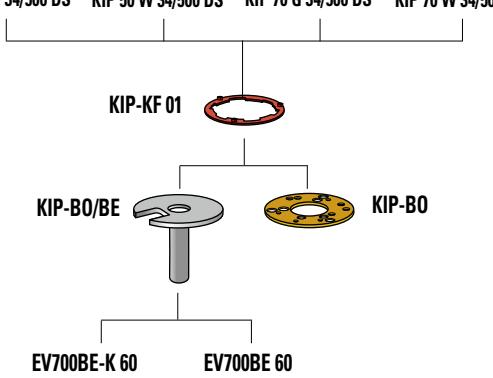
<b>KIP-BO/BE</b> <b>Standard-Bodenplatte</b> (inkl. Schrauben*), Stahl, feuerverzinkt, Ø 276 mm, kann direkt einbetoniert werden oder mit Fundamentsockel <b>Plaque de base standard</b> (y.c. vis*), acier, galvanisé au feu, Ø 276 mm, peut être insérée directement dans le béton ou avec socle de fondation
--

**EV700BE 60** Fundamentsockel, Beton (h=500)  
**Socle de fondation**, béton, (h=500)

**EV700BE-K 60** Fundamentsockel, Beton, verkürzt (h=300)  
**Socle de fondation**, béton, raccourci (h=300)



KIP 50 G 34/400 ES    KIP 50 W 34/400 ES    KIP 70 G 34/400 ES    KIP 70 W 34/400 ES  
 KIP 50 G 34/400 DS    KIP 50 W 34/400 DS    KIP 70 G 34/400 DS    KIP 70 W 34/400 DS  
 KIP 50 G 34/500 ES    KIP 50 W 34/500 ES    KIP 70 G 34/500 ES    KIP 70 W 34/500 ES  
 KIP 50 G 34/500 DS    KIP 50 W 34/500 DS    KIP 70 G 34/500 DS    KIP 70 W 34/500 DS



\* Schraube/vis 16BE9131040A4

# Inselposten Bornes d'îlots

## Einzelteile zu Kunststoff-Inselposten Pièces détachées de bornes d'îlots



### Bestellinformationen Informations de commande

#### Modelle/Teile Modèles/pièces (P4-37)

<b>KST 34/400 L1</b>	<b>KST 34:</b> Kunststoff-Signaltrömmel/Tambour de signalisation en matière synthétique
<b>KST 34/400 L1ES</b>	<b>400:</b> Trommel Ø 400 mm/tambour Ø 400 mm
<b>KST 34/400 L1ES</b>	<b>500:</b> Trommel Ø 500 mm/tambour Ø 500 mm
<b>KST 34/500 L1</b>	<b>L1:</b> Rohrlänge 570 mm zu KIP 50 ohne Folie <i>Longueur 570 mm pour KIP 50 sans feuille</i>
<b>KST 34/500 L1ES</b>	<b>L1:</b> Rohrlänge 570 mm zu KIP 50 ohne Folie <i>Longueur 570 mm pour KIP 50 sans feuille</i>
<b>KST 34/500 L1DS</b>	<b>L2:</b> Rohrlänge 820 mm zu KIP 70 ohne Folie <i>Longueur 820 mm pour KIP 70 sans feuille</i>
<b>KST 34/400 L2</b>	<b>ES:</b> Signalbild 2.34, Folie R3, einseitig <i>Forme signal 2.34, feuille R3, mono face</i>
<b>KST 34/400 L2ES</b>	<b>DS:</b> Signalbild 2.34, Folie R3, beidseitig <i>Forme signal 2.34, feuille R3, double face</i>
<b>KST 34/400 L2DS</b>	
<b>KST 34/500 L2</b>	
<b>KST 34/500 L2ES</b>	
<b>KST 34/500 L2DS</b>	

**Bohrschiene** Rostbeständige Bohrschraube BN14727 (2x zu KIP-UM02)/Vis d'alésage inoxydable BN14727 (2x pour KIP-UM02)

**KIP-UM02** Set bestehend aus: Überwurfmutter, Schleifring, Klemmring aus Gummi  
*Set comportant de: Écrou-chapeau, bague collectrice, bague de serrage en caoutchouc*

**KIP-AD** Adapterstück/pièce d'adaptation

**KIP-VK** Verschlusskopf/tête de fermeture

**KIP 50 G**  
**KIP 50 W**  
**KIP 70 G**  
**KIP 70 W** **KIP:** Kunststoff-Inselposten inkl. SIG 100 u. KIP-ZZ mit Gummizug gegen Wegschleudern gesichert  
*Bl en matière synthétique y.c. SIG 100 et KIP-ZZ protégée contre l'éjection par un élastique*  
**50:** Ø 200 mm, H 500 mm, 2 Ringe  
Ø 200 mm, H 500 mm, 2 bagues  
**70:** Ø 200 mm, H 750 mm, 3 Ringe  
Ø 200 mm, H 750 mm, 3 bagues  
**W:** Folie weiss, retroreflektierend (R3)  
*Feuille blanche, rétroréfléchissante (R3)*  
**G:** Folie gelb, retroreflektierend (R3)  
*Feuille jaune, rétroréfléchissante (R3)*

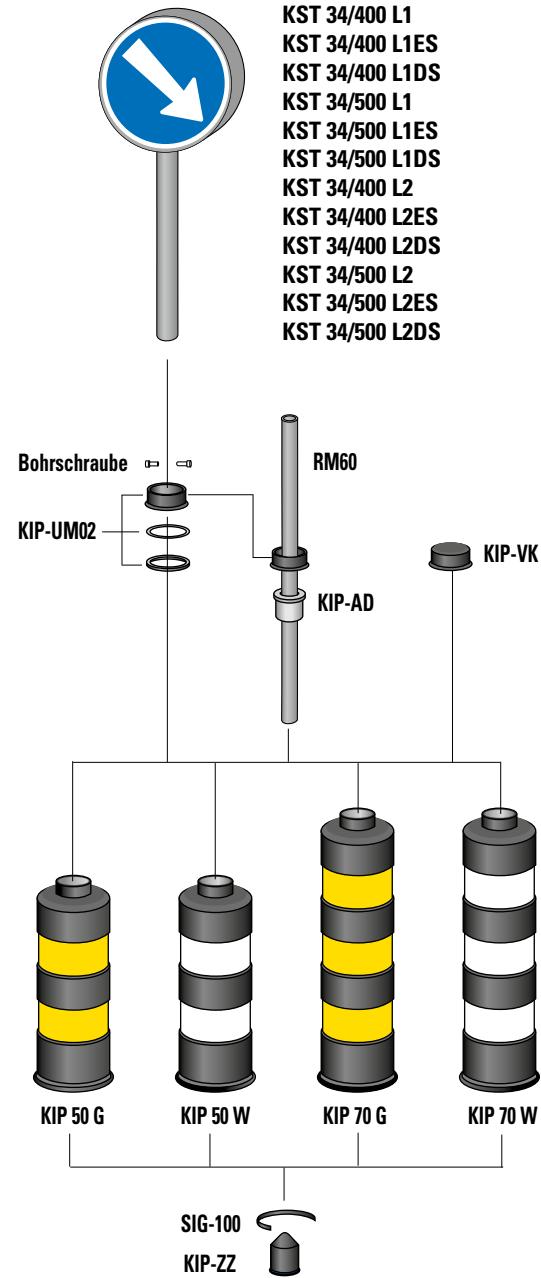
**SIG-100** Gummi zur Pfostensicherung  
*Gomme de sécurité pour mâts tubulaires*

**KIP-ZZ** Zentrierzapfen/boulon de centrage  
Rohrmast Ø 60mm/Mât tubulaire Ø 60mm  
L = ind.

**KIP FOLIE V G** Ersatz-Folienband, gelb, 700 x 93 mm  
**KIP FOLIE V W** *Bande de recharge, jaune, 700 x 93 mm*  
Ersatz-Folienband, weiss, 700 x 93 mm  
*Bande de recharge, blanche, 700 x 93 mm*

Für eine bessere Haftung sind die retroreflektierenden Ersatz-Folienbänder einseitig speziell angeschliffen.  
*Pour une meilleure adhérence les bandes rétroréfléchissantes sont spécialement poucées d'une coté.*

**KST 34/400 L1**  
**KST 34/400 L1ES**  
**KST 34/400 L1DS**  
**KST 34/500 L1**  
**KST 34/500 L1ES**  
**KST 34/500 L1DS**  
**KST 34/400 L2**  
**KST 34/400 L2ES**  
**KST 34/400 L2DS**  
**KST 34/500 L2**  
**KST 34/500 L2ES**  
**KST 34/500 L2DS**



## Inselposten Bornes d'îlots

### Kunststoff-Inselposten mit Signalträger Signaflex

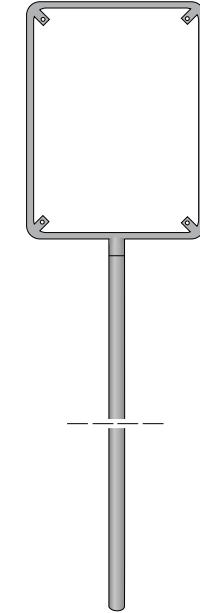
*Bornes d'îlots en matière synthétique*

*avec support de signaux Signaflex*

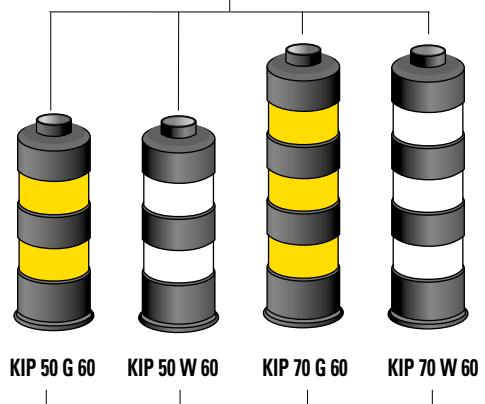


#### Bestellinformationen Informations de commande

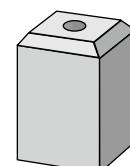
<b>Signalträger Support de signaux</b> (P4-17)	<b>R54F</b>	Signalträger Signaflex Ø 60mm <i>Support de signaux Signaflex Ø 60mm</i>		
		Format = 350 x500 Format = 500 x700 L = 2100 L = 2500		
<b>Verweise Renvois</b>	Signaltafeln und weitere Signalträger siehe <b>Kapitel 1</b> <i>Signaux et autres supports de signaux voir chapitre 1</i>			
<b>Bestellinformationen Informations de commande</b>				
<b>Modelle/Teile Modèles/pièces</b> (P4-38)				
<b>KIP 50 G 60</b> <b>Kunststoff-Inselposten inkl. Kleinteile</b> <b>Borne d'îlot en matière synthétique</b> <b>y.c.petites pièces</b> <b>KIP 50 W 60</b> <b>KIP 70 G 60</b> <b>KIP 70 W 60</b> <b>50:</b> Ø 200 mm, H 500 mm, 2 Ringe/bagues <b>70:</b> Ø 200 mm, H 750 mm, 3 Ringe/bagues <b>W:</b> Folie weiss, retroreflektierend (R3) <i>Feuille blanche, rétroréfléchissante (R3)</i> <b>G:</b> Folie gelb, retroreflektierend (R3) <i>Feuille jaune, rétroréfléchissante (R3)</i>				
<b>KIP FOLIE V G</b> <b>Ersatz-Folienband, gelb, 700 x 93 mm</b> <i>Bande de rechange, jaune, 700 x 93 mm</i> <b>KIP FOLIE V W</b> <b>Ersatz-Folienband, weiss, 700 x 93 mm</b> <i>Bande de rechange, blanche, 700 x 93 mm</i>  Für eine bessere Haftung sind die retro-reflektierenden Ersatz-Folienbänder einseitig speziell angeschliffen. <i>Pour une meilleure adhérence les bandes rétroréfléchissantes sont spécialement poucées d'une coté.</i>				
<b>Verankerung Ancre</b> (P4-35)	<b>EV700BE 60</b> Fundamentsockel, Beton/ <i>Socle de fondation, béton</i>			



**R54F**  
(Beispiel/Exemple)



KIP 50 G 60    KIP 50 W 60    KIP 70 G 60    KIP 70 W 60



EV700BE 60

# Inselposten

## Bornes d'îlots

**Stahlinselposten mit oder ohne Signalträger Signaflex**  
**Bornes d'îlots en acier avec ou sans support de signaux signaflex**



### Bestellinformationen

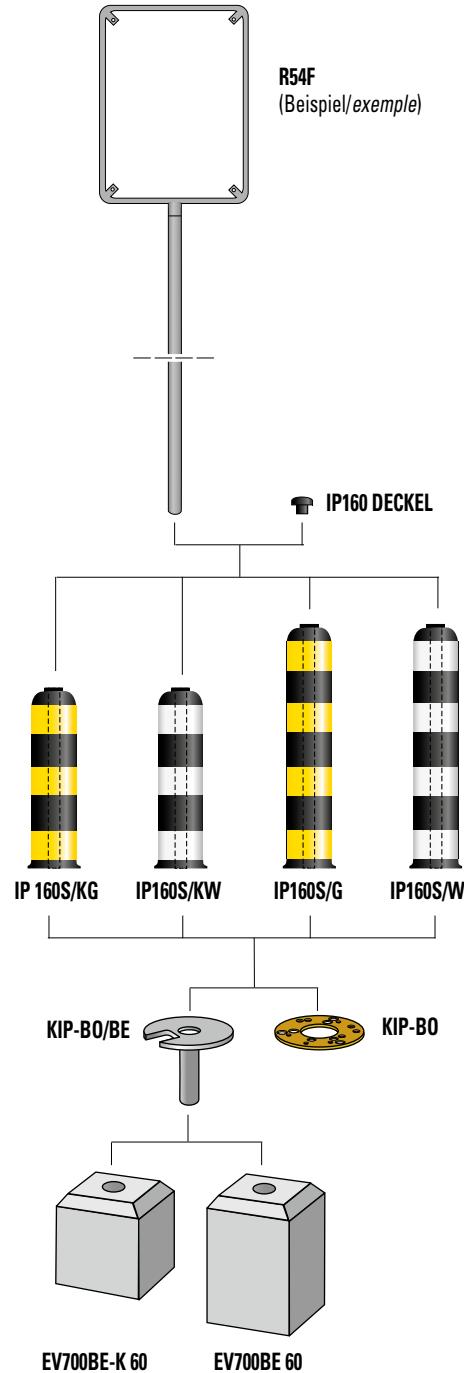
#### Informations de commande

<b>Signalträger</b> <b>Support de signaux</b>	R54F	Signalträger Signaflex Ø 60mm Support de signaux Signaflex Ø 60mm
		Format = 350 x500 Format = 500 x700
		L = 2100 L = 2500

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

<b>Modelle/Teile</b> <b>Modèles/pièces</b> (P4-39)	<b>IP160 DECKEL</b>	Abschlussdeckel/Couvercle de fermeture
	IP 160S/KG	IP 160: Inselposten Ø 160 mm, schwarz einbrennlackiert, Stützen mit 3 Schrauben zur Befestigung des Abschlussdeckels, kann direkt auf Betonboden aufgeschraubt werden oder passt auf KIP BO + KIP BO/BE
	IP160S/KW	Bornes d'îlots, Ø 160 mm, noires galvanisées au feu, manchon avec 3 vis pour la fixation du couvercle, peuvent être vissées directement sur une base en béton ou s'adapte à KIP BO et KIP BO/BE
	IP160S/G	K: Kurze Ausführung/Version courte
	IP160S/W	W: Folie weiss, retroreflektierend (R3) Feuille blanche, rétroréfléchissante (R3)
		G: Folie gelb, retroreflektierend (R3) Feuille jaune, rétroréfléchissante (R3)
<b>Verankerung</b> <b>Ancre</b> (P4-35)	<b>KIP-BO</b>	<b>Universal-Bodenplatte</b> (inkl. Schrauben*), Stahl, feuerverzinkt, Ø 276 mm, wird als Adapterplatte für bestehende Verankerungen aller handelsüblichen und Drittfirmenprodukte verwendet <b>Plaque de base universelle</b> (y.c. vis*), acier, galvanisé au feu, Ø 276 mm, est utilisée comme plaque d'adaptation pour ancrages déjà existants de tous les produits d'usage dans le commerce et produits d'entreprises tierces
	<b>KIP-BO/BE</b>	<b>Standard-Bodenplatte</b> (inkl. Schrauben*), Stahl, feuerverzinkt, Ø 276 mm, kann direkt einbetoniert werden oder mit Fundamentsockel <b>Plaque de base standard</b> (y.c. vis*), acier, galvanisé au feu, Ø 276 mm, peut être insérée directement dans le béton ou avec socle de fondation
	<b>EV700BE 60</b>	<b>Fundamentsockel</b> , Beton (h=500) <b>Socle de fondation</b> , béton, (h=500)
	<b>EV700BE-K 60</b>	<b>Fundamentsockel</b> , Beton, verkürzt (h=300) <b>Socle de fondation</b> , béton, raccourci (h=300)



\* Alu-Schraube/vis en alu 16BE9331002ALB:  
anziehen mit Drehmomentschlüssel mit 10 Nm/  
serrer avec un clé de couple à 10 Nm

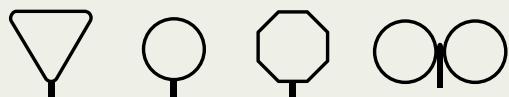
## Inselfosten Bornes d'îlots

### Einzelteile für Stahlinselposten mit Signaltafel Pièces détachées de bornes d'îlots en acier avec signal



#### Bestellinformationen Informations de commande

##### Modelle/Teile Modèles/pièces (P4-41)



<b>A17F</b>	<b>A34F</b>	<b>A34EF</b>	<b>A342F</b>
Format = 600	Format = 400	Format = 500	Format = 400
Format = 900	Format = 600	Format = 600	

##### KUP Verbindungsstück/Pièce de raccordement

Rohrmast Ø 60 mm/Mât tubulaire Ø 60 mm

- IP160KG/S → RM60/560 (l = 560 mm)
- IP160KW/S → RM60/560 (l = 560 mm)
- IP160G/S → RM60/770 (l = 770 mm)
- IP160W/S → RM60/770 (l = 770 mm)

**IP160-FOL-DG3-G** Ersatz-Folienband, gelb, 580 x 93 mm

**IP160-FOL-DG3-W** Ersatz-Folienband, weiss, 580 x 93 mm

**IP160-FOL-DG3-Z** Ersatz-Folienband, zitronengelb, 580 x 100 mm  
*Bande de recharge, citron, 580 x 100 mm*

Für eine bessere Haftung sind die retroreflektierenden Ersatz-Folienbänder einseitig speziell angeschliffen.

*Pour une meilleure adhérence les bandes rétroréfléchissantes sont spécialement poucées d'une coté.*

##### Verweise Renvois

Signaltafeln siehe Kapitel 1  
*Signaux voir chapitre 1*

##### Verankerung Ancrage (P4-35)

**KIP-BO** Universal-Bodenplatte (inkl. Schrauben\*), Stahl, feuerverzinkt, Ø 276 mm, wird als Adapterplatte für bestehende Verankerungen aller handelsüblichen und Drittfirmenprodukte verwendet

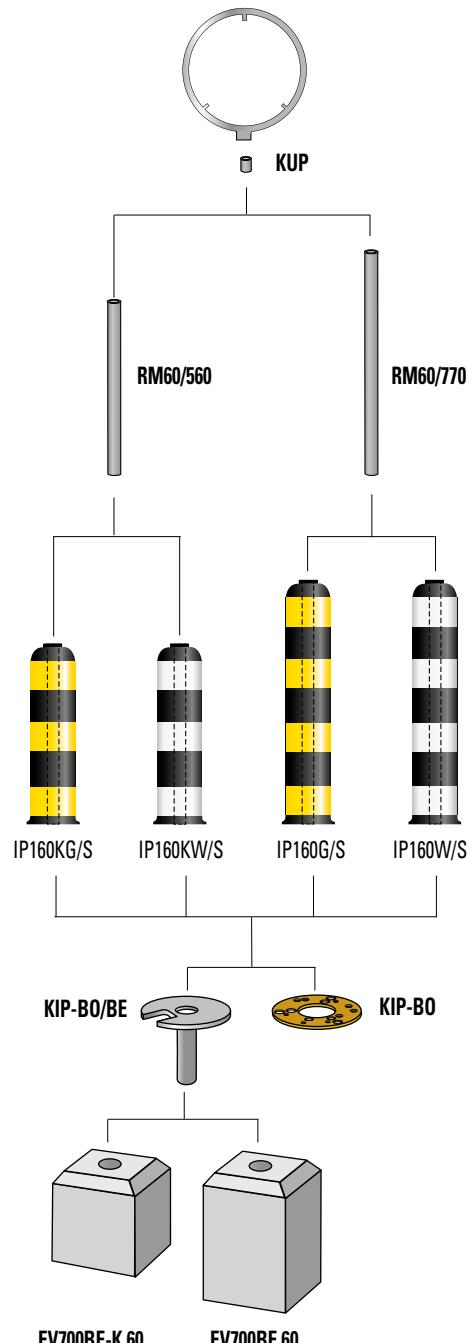
*Plaque de base universelle (y.c. vis\*), acier, galvanisée au feu, Ø 276 mm, est utilisée comme plaque d'adaptation pour ancrages déjà existants de tous les produits d'usage dans le commerce et produits d'entreprises tierces*

**KIP-BO/BE** Standard-Bodenplatte (inkl. Schrauben\*), Stahl, feuerverzinkt, Ø 276 mm, kann direkt einbetoniert werden oder mit Fundamentsockel

*Plaque de base standard (y.c. vis\*), acier, galvanisé au feu, Ø 276 mm, peut être insérée directement dans le béton ou avec socle de fondation*

**EV700BE 60** Fundamentsockel, Beton (h=500)  
*Socle de fondation, béton, (h=500)*

**EV700BE-K 60** Fundamentsockel, Beton, verkürzt (h=300)  
*Socle de fondation, béton, raccourci (h=300)*

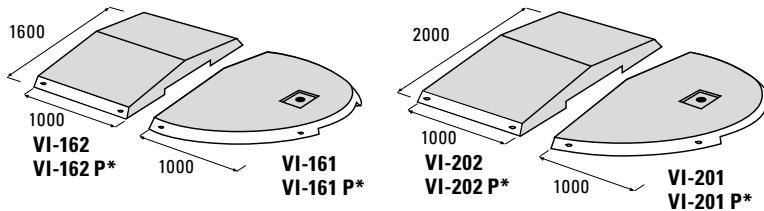


\* Alu-Schraube/vis en alu 16BE9331002ALB:  
anziehen mit Drehmomentschlüssel mit 10 Nm/  
serrer avec un clé de couplage à 10 Nm

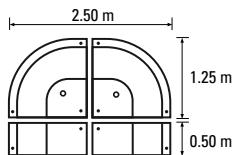
## Verkehrsinseln *Ilots trafic*

### Verkehrs-, Flex- und Trenninsel aus Recycling-Kunststoff *Ilots trafic, flexible et séparation en matière synthétique recyclée*

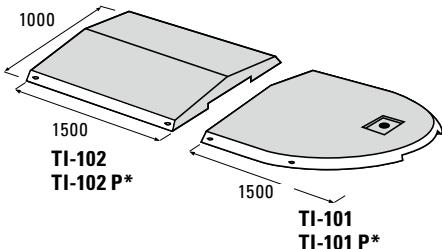
#### Verkehrsinsel/*Ilot trafic*



#### Flexinsel / *Ilot flexible*



#### Trenninsel/*Ilot de séparation*



#### Bestellinformationen

#### Informations de commande

Modelle <i>Modèles</i> (P4-42)	Art.-Nr <i>No. d'art.</i>	Länge/Breite <i>Longu./Largeur</i>	Höhe <i>Hauteur</i>	Radius <i>Rayon</i>	Gewicht <i>Poids</i>
<b>Verkehrsinsel (Hellanthrazit, Porphyrr*) / <i>Ilot trafic</i> (anthracite, porphyre*)</b>					
VI-161	VI-161 P*	1000 x 1600 mm	160 mm	800 mm	120 kg
VI-162	VI-162 P*	1000 x 1600 mm	160 mm	800 mm	180 kg
VI-201	VI-201 P*	1000 x 2000 mm	160 mm	1000 mm	150 kg
VI-202	VI-202 P*	1000 x 2000 mm	160 mm	1000 mm	225 kg
<b>Trenninsel (Hellanthrazit, Porphyrr*) <i>Ilot de séparation</i> (anthracite, porphyre*)</b>					
TI-101	TI-101 P*	1500 x 1000 mm	180 mm	180 mm	150 kg
TI-102	TI-102 P*	1500 x 1000 mm	180 mm	180 mm	170 kg
<b>Flexinsel (Hellanthrazit, Porphyrr*) / <i>Ilot flexible</i> (anthracite, porphyre)</b>					
FI-1251		1250 x 1250 mm		180 mm	105 kg
FI-1252		1250 x 500 mm		180 mm	55 kg

Das System besteht aus 3 verschiedenen breiten Kunststoffelementen für die Verkehrs - und Flex inseln und aus schmaleren Elementen für die Trenninsel. Die einfache Konstruktions- und Befestigungsart der formschönen wartungsfreien Inselelemente erlaubt mobile und Dauerlösungen. Die Inseln sind für die Ergänzung mit Inselposten und Signalen vorbereitet. Der mit Glasperlen beschichtete weisse Rand erhöht die Sichtbarkeit bei Nacht. Standardfarben: Hellanthrazit und Porphyrr. **Andere Farben auf Anfrage (z.B. Art. Nr. VI-162 X)**

*Le système est composé de 3 différents et larges éléments en matière synthétique pour les îlots trafic resp. les îlots flexibles et d'éléments plus étroits pour l'îlot séparateur. La simplicité de construction et de fixation des éléments harmonieux, ne nécessitant pas d'entretien, permet des solutions mobiles et durables. Les îlots sont préparés pour pouvoir accueillir des bornes et des signaux. Le bord blanc recouvert d'une couche de perles de verre améliore la visibilité de nuit. Couleurs standards: anthracite clair et porphyre.*

*Autres couleurs sur demande. (p. ex. No. d'art VI-162 X)*

Endstücke auch mit Kugelreflektor 360° BSEKR am Inselrand erhältlich.

Blocs d'extrémité aussi disponible avec réflecteur à bille 360° BSEKR au bord de l'îlot.



BSEKR



#### Verweise/Renvois

##### Inselposten *Bornes d'îlots*



Seite/page 13-16 17-18

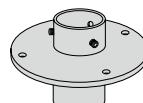
## Befestigung *Fixation*

#### Bestellinformationen *Informations de commande*

Modell <i>Modèle</i> (P4-43)	VI - 10 Schraube V2A M12 x 180 mm mit U-Scheibe und Kunststoffdübel S16 sowie Druckfeder komplett als Montageset <i>Vis V2A M12 180 avec rondelle et tampon en matière synthétique S16 ainsi que ressort complet comme set de montage</i>
	VI - 11 Klemmhülse für Rohrmast RM60 inklusive 4 Schrauben <i>Douille de serrage pour mât RM60 avec 4 vis incl.</i>



VI - 10 \*\*

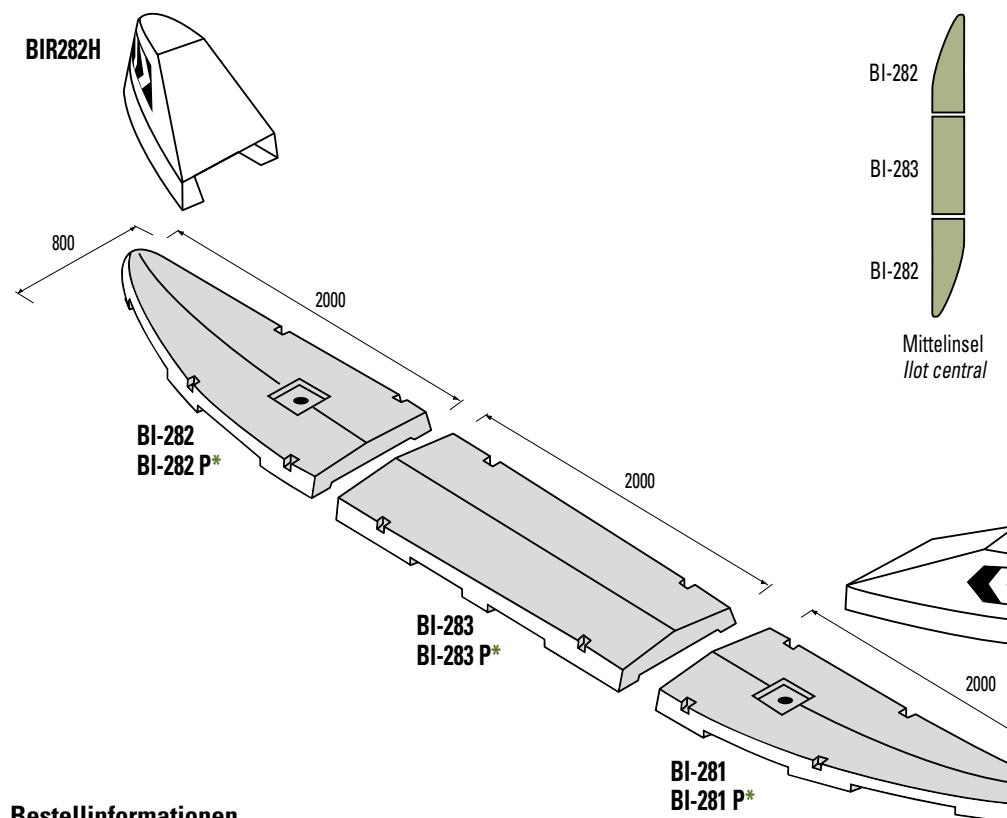


VI - 11

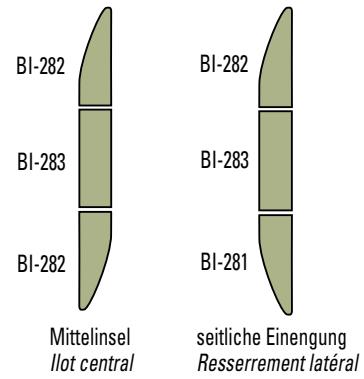
\*\* 4 Stk. pro Insel benötigt/4 pces par îlot nécessaire

## Beruhigungssysteme Systèmes de modération

### Beruhigungsinsel aus Recycling-Kunststoff Îlots de modération du trafic en matière synthétique recyclée



### Beispiele/Exemples



Mittelinsel  
Îlot central  
seitliche Einengung  
Resserrement latéral

### Bestellinformationen Informations de commande

Modell Modèles (P4-44)	Art.-Nr No. d'art.	Länge/Breite Longueur/Largeur	Höhe Hauteur	Gewicht Poids
<b>Beruhigungselement (Hellanthrazit, Porphy*)</b> <b>Elément de modération (anthracite clair, porphyre*)</b>				
BI-281	BI-281 P*	2000x800 mm	120 mm	ca. 85 kg
BI-282	BI-282 P*	2000x800 mm	120 mm	ca. 85 kg
BI-283	BI-283 P*	2000x800 mm	120 mm	ca. 120 kg
Art.-Nr No. d'art.	Länge/Breite Longueur/Largeur	Höhe Hauteur	passend zu assorti à	Leitwinkel Angle bal.
<b>Ralentil/Ralentilor</b>				
BIR-281H	900x650 mm	500 mm	BI-281	R2
BIR-282H	900x650 mm	500 mm	BI-282	R2

Das System besteht aus 3 Elementen und dem Ralentil - einer aufsteckbaren Warnkappe. Die zwei tropfenförmigen Verschwenkungsinseln und ein Rechteckteil sind individuell kombinierbar. Der Ralentil kann auf die Beruhigungsinsel aufgeschoben werden. Optisch wirkt der Ralentil wie ein hartes Hindernis. Sein Hohlkörper ist jedoch aus Kunststoff gefertigt. Die Richtungspfeile in hochreflektierender Folie leiten den Autofahrer optimal. Die Inseln sind für die Ergänzung mit Inselfosten und Signalen vorbereitet. Standardfarben: Hellanthrazit und Porphy. **Andere Farben auf Anfrage (z.B. Art. Nr. BI-281 X)**

Le système est composé de 3 éléments et du Ralentil - une calotte d'avertissement relevable. Les deux îlots giratoires en forme de goutte et une pièce rectangulaire peuvent être combinés individuellement. Le Ralentil peut être engagé sur l'îlot de modération du trafic. Optiquement, le Ralentil fait l'effet d'un obstacle solide. Son corps creux est toutefois réalisé en matière synthétique. Les flèches directionnelles réalisées avec des feuilles hautement réfléchissantes guident l'automobiliste de manière optimale. Les îlots sont préparés pour pouvoir accueillir des bornes et des signaux. Couleurs standards: anthracite clair et porphyre. **Autres couleurs sur demande (p. ex. No. d'art BI-281 X)**

### Befestigung Fixation

### Bestellinformationen Informations de commande

Modell Modèle (P4-43)	VI - 10 Schraube V2A M12 x 180 mm mit U-Scheibe und Kunststoffdübel S16 sowie Druckfeder komplett als Montageset Vis V2A M12 180 avec rondelle et tampon en matière synthétique S16 ainsi que ressort complet comme set de montage
	VI - 11 Klemmhülse für Rohrmast RM60 inklusive 4 Schrauben Douille de serrage pour mât RM60 avec 4 vis incl.



VI - 10 \*\*

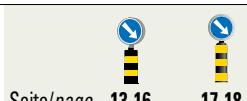
\*\* 4 Stk. pro Insel benötigt/4 pces par îlot nécessaire



VI - 11

### Verweise/Renvois

#### Inselfosten Bornes d'îlots



Seite/page 13-16



17-18

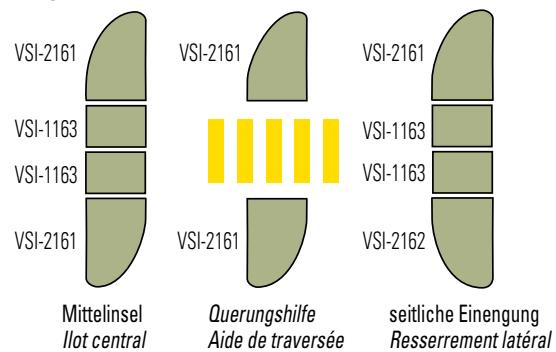
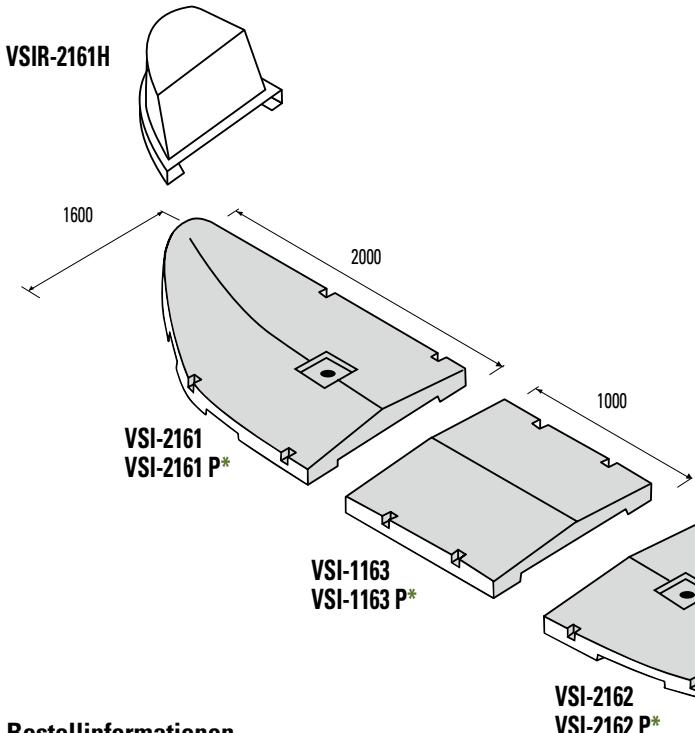
# Beruhigungssysteme

## Systèmes de modération

### Verschwenkungsinself aus Recycling-Kunststoff

#### Ilots giratoires en matière synthétique recyclée

#### Beispiele/Exemples



VSIR-2162H



#### Bestellinformationen

#### Informations de commande

Modelle <i>Modèles</i> (P4-45)	Art.-Nr <i>No. d'art.</i>	Länge/Breite <i>Longueur/Largeur</i>	Höhe <i>Hauteur</i>	Gewicht <i>Poids</i>
<b>Verschwenkungsinself-Element (Hellanthrazit, Porphy*)</b> <i>Elément d'îlots giratoires (anthracite clair, porphyre*)</i>				
VSI-2161	VSI-2161 P*	2000x1600 mm	120 mm	ca. 210 kg
VSI-2162	VSI-2162 P*	2000x1600 mm	120 mm	ca. 210 kg
VSI-1163	VSI-1163 P*	1000x1000 mm	120 mm	ca. 120 kg
Art.-Nr <i>No. d'art.</i>	Länge/Breite <i>Longueur/Largeur</i>	Höhe <i>Hauteur</i>	passend zu <i>assorti à</i>	Leitwinkel <i>Angle bal.</i>
<b>Ralentitor/Ralentitor</b>				
VSIR-2161H	900x1250 mm	500 mm	VSI-2161	R2
VSIR-2162H	900x1250 mm	500 mm	VSI-2162	R2

Das System besteht aus 3 Elementen. Die zwei tropfenförmigen Verschwenkungsinselfen und ein Rechteckteil sind individuell kombinierbar. Die Inselfen sind für die Ergänzung mit Inselfosten und Signalen vorbereitet. Standardfarben: Hellanthrazit und Porphy. **Andere Farben auf Anfrage (z.B. Art. Nr. VSI-2161 X)**

Le système est composé de 3 éléments. Les deux îlots giratoires en forme de goutte et une pièce rectangulaire peuvent être combinés individuellement. Les îlots sont préparés pour pouvoir accueillir des bornes et des signaux. Couleurs standards: anthracite clair et porphyre. **Autres couleurs sur demande (p. ex. No. d'art. VSI-2161 X)**

#### Befestigung

#### Fixation

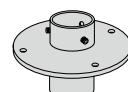
#### Bestellinformationen

#### Informations de commande

Modell <i>Modèle</i> (P4-43)	VI - 10 Schraube V2A M12 x 180 mm mit U-Scheibe und Kunststoffdübel S16 sowie Druckfeder komplett als Montageset <i>Vis V2A M12 180 avec rondelle et tampon en matière synthétique S16 ainsi que ressort complet comme set de montage</i>
VI - 11	Klemmhülse für Rohrmast RM60 inklusive 4 Schrauben <i>Douille de serrage pour mât RM60 avec 4 vis incl.</i>



VI - 10 \*\*



VI - 11

\*\* 4 Stk. pro Insel benötigt/4 pces par îlot nécessaire

#### Verweise/Renvois

##### Inselfosten *Bornes d'îlots*



Seite/page 13-16

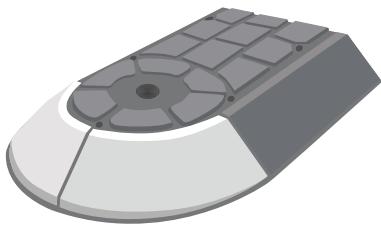
17-18

## Beruhigungssysteme

### Systèmes de modération

#### Verkehrsinsel – Safety Island

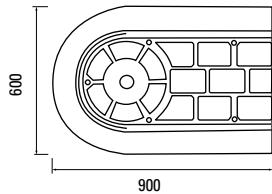
#### Ilot trafic – Safety Island



**PCI600**

Safety Island, inkl. Befestigungsset  
Safety Island, fixation incluse

Länge/Longueur: 900 mm  
Breite/Largeur: 600 mm  
Höhe/Hauteur: 128 mm  
Gewicht/Poids: 43 kg



Beispiel/  
Exemple



#### Merkmale:

- Kombinierbar mit allen "Pole Cone" Pfosten 80–130 mm
- Passt dank Stein-Look Erscheinungsbild perfekt in den innerörtlichen Raum
- Aus recyceltem Gummi hergestellt, hält dem Aufprall durch Fahrzeuge stand
- Direkt auf die Fahrbahn montierbar
- Gute Sichtbarkeit für Autofahrer und Radfahrer dank der retroreflektierenden weißen Fläche

#### Caractéristiques:

- Combinable avec toutes les bornes "Pôle Cone" jusqu'à Ø 130 mm
- Cet îlot s'adapte parfaitement, grâce à son aspect de pierre, à l'espace urbain
- L'îlot robuste est fabriqué en caoutchouc recyclé, il résiste aux chocs de voitures
- L'îlot se monte directement sur la chaussée.
- Bonne visibilité pour les automobilistes et les cyclistes grâce à la surface rétroréfléchissante blanche

#### Bestellinformationen

#### Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b> (P4-51)	<b>PCI600</b>	1 Element (ohne Pfosten Pole Cone) 1 élément (sans borne Pole Cone)
---	---------------	--

#### Verweise/Renvois

##### Pfosten Bornes

Kapitel 8  
Chapitre 8



#### Mittelteil zu Verkehrsinsel Safety Island

#### Extension pour îlot trafic Safety Island

#### Bestellinformationen

#### Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b> (P4-51)	<b>Art.-Nr</b> <b>No. d'art.</b>	<b>Länge/Breite</b> <b>Longueur/Largeur</b>	<b>Höhe</b> <b>Hauteur</b>	<b>Gewicht</b> <b>Poids</b>
<b>Mittelteil</b> inkl. Befestigungsset, Element (ohne Pfosten Pole Cone) <b>Extension</b> fixation incluse, 1 élément (sans borne Pole Cone)				
	<b>PCI600-MID</b>	600 × 600 mm	128 mm	43 kg
<b>Mittelteil</b> inkl. Befestigungsset <b>Extension</b> fixation incluse				
	<b>PCI600-MID</b>	600 × 600 mm	128 mm	43 kg

#### Merkmale:

- Mittelteil aus Recycling-Kunststoff zum Schrauben auf die Fahrbahn
- Old Fashion-Look in Stein-Design
- Hält dem Gewicht und dem Aufprall von Autos innerorts stand

#### Caractéristiques:

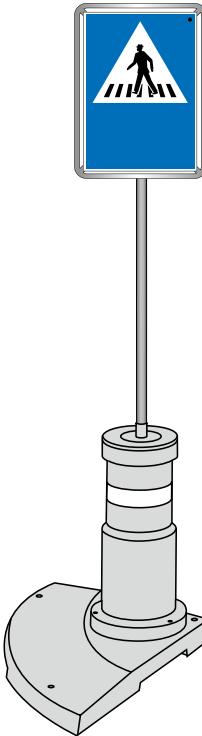
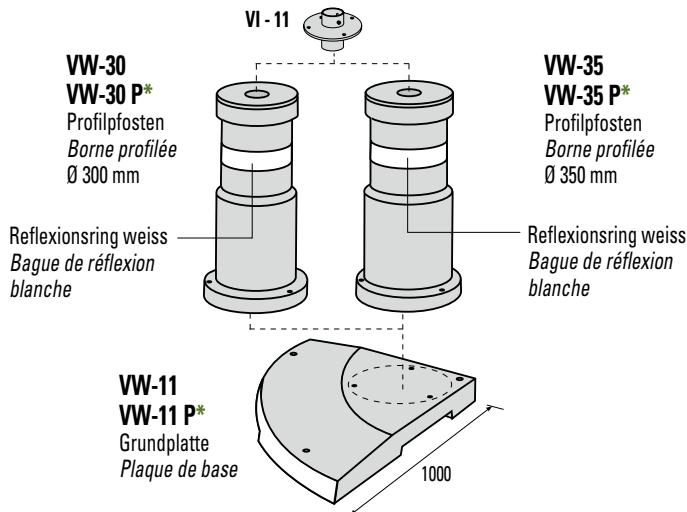
- Extension en plastique recyclé pour vissage sur la route
- Design vintage en design de pierre
- Maintient le poids et l'impact des voitures dans la ville

# Beruhigungssysteme

## Systèmes de modération

### Verkehrswächter

#### Gardiens du trafic



### Bestellinformationen

#### Informations de commande

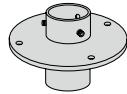
Modelle Modèles (P4-46)	Art.-Nr. No. d'art.	Abmessungen Dimensions	Höhe Hauteur	Gewicht Poids
	<b>VW-11</b> <b>VW-11 P*</b>	1000x1000 mm	120 mm	ca. 55 kg
	<b>VW-30</b> <b>VW-30 P*</b>	Ø 300 mm	880 mm	ca. 50 kg
	<b>VW-35</b> <b>VW-35 P*</b>	Ø 350 mm	880 mm	ca. 50 kg

(Hellanthrazit, Porphy\*/anthracite clair, porphyre\*)

<b>Befestigung</b> <b>Fixation</b> (P4-43)	<b>VI - 10</b> Schraube V2A M12 x 180 mm mit U-Scheibe und Kunststoffdübel S16 sowie Druckfeder komplett als Montageset <i>Vis V2A M12 180 avec rondelle et tampon en matière synthétique S16 ainsi que ressort, complet comme set de montage</i>  <b>VI - 11</b> Klemmhülse für Rohrmast RM60 inklusive 4 Schrauben <i>Douille de serrage pour mât RM60 avec 4 vis incl.</i>
--	---



**VI - 10 \*\***



**VI - 11**

\*\* 3 Stk. pro Insel benötigt/3 pces par îlot nécessaire

Das System besteht aus der Grundplatte und dem Profilpfosten, welcher in zwei Durchmessern (Ø 300 mm und Ø 350 mm) erhältlich ist. Die einfache Konstruktions- und Befestigungsart der formschönen wartungsfreien Verkehrswächter erlaubt mobile und Dauerlösungen. Die Verkehrswächter sind für die Ergänzungen mit Inselposten und Signalen vorbereitet. Der mit Glasperlen beschichtete weisse Rand erhöht die Sichtbarkeit bei Nacht. Standardfarben: Hellanthrazit und Porphy. **Anderne Farben auf Anfrage (z.B. Art. Nr. VW-11 X)**

*Le système est composé de la plaque de fond et de la borne profilé, qui est disponible en deux diamètres différents (Ø 300 mm et Ø 350 mm). La simplicité de construction et de fixation de ces gardiens du trafic élégants et ne nécessitant pas d'entretien permet des solutions mobiles et durables. Ils sont préparés pour pouvoir accueillir des bornes et des signaux. Le bord blanc recouvert d'une couche de perles de verre améliore la visibilité de nuit. Couleurs standards: anthracite clair et porphyre. Autres couleurs sur demande (p. ex. No. d'art. VW-11 X)*



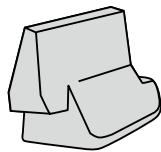
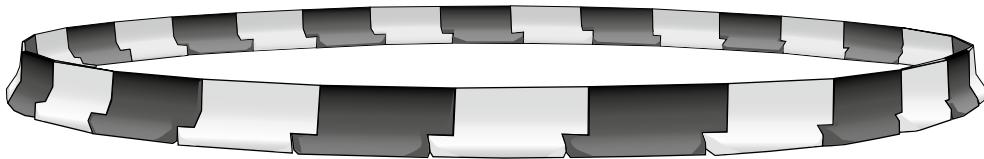
# Leitsysteme

## Systèmes de guidage

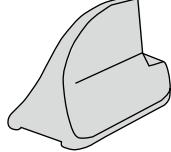
### Leitelemente aus Recycling-Kunststoff

#### Éléments de balisage en matière synthétique recyclée

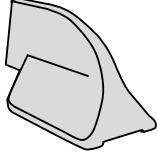
4



**LST**  
Leitstein, ca. 53 kg  
*Elément de balisage, env. 53 kg*



**LSTA**  
Anfangselement, ca. 50 kg  
*Elément initial, env. 50 kg*



**LSTE**  
Endelement, ca. 50 kg  
*Elément terminal, env. 50 kg*

#### Leitstein/Élément de balisage

Die Leitelemente ermöglichen durch das Stecksystem und den sicheren Stand den einfachen und schnellen Bau von Radien, Kreisen und Schwenkungen aller Art.

*Les éléments de balisage permettent, grâce à un système d'encastrement, une construction rapide et simple de giratoires, courbes et changements de direction en tout genre.*

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

Modelle <i>Modèles</i> (P4-49)	Art.-Nr <i>No. d'art.</i>	Farbe <i>Couleur</i>	Breite, Länge <i>Largeur, Longueur</i>	Höhe <i>Hauteur</i>
<b>Leitstein/Élément de balisage</b>				
LST400750N	natur/nature	400x750 mm	500 mm	
LST400750B	beschichtet/revêtu	400x750 mm	500 mm	
LST4001000N	natur/nature	400x1000 mm	500 mm	
LST4001000B	beschichtet/revêtu	400x1000 mm	500 mm	
<b>Leitstein Anfangselement/Élément initial de balisage</b>				
LSTA4001000N	natur/nature	400x1000 mm	500 mm	
LSTA4001000B	beschichtet/revêtu	400x1000 mm	500 mm	
<b>Leitstein Endelement/Élément terminal de balisage</b>				
LSTE4001000N	natur/nature	400x1000 mm	500 mm	
LSTE4001000B	beschichtet/revêtu	400x1000 mm	500 mm	

#### Farbgebung/Couleur

Die Naturfarbe der Elemente differiert zwischen Dunkel- und Hellgrau. Für Mehrfachnutzung oder Dauernutzung empfehlen wir die hochwertige Beschichtung im Flammspritzverfahren.

*La couleur naturelle des éléments varie du gris foncé au gris clair. Pour une utilisation multiple ou permanente, nous recommandons le revêtement hautement qualitatif selon le procédé d'injection à flammes.*



### Befestigung

#### Fixation



### Bestellinformationen

#### Informations de commande

Modell <i>Modèle</i> (P4-43)	VI - 10	Schraube V2A M12 x 180 mm mit U-Scheibe und Kunststoffdübel S16 sowie Druckfeder komplett als Montageset <i>Vis V2A M12 180 avec rondelle et tampon en synthétique S 16 ainsi que ressort, complet comme set de montage</i>
------------------------------------	---------	--

#### Befestigung/Montage

Es sind keine Strassenaufbrüche und keine Maschinen erforderlich. Lediglich von Hand werden die standfesten Leitelemente auf der Strasse aufgebaut und einfach ineinander gesteckt. Zusätzliche Verbindungsteile sind keine notwendig. Zur besonderen Sicherung können einzelne Elemente mit einem bestehenden Montageset (Schrauben und Dübel) nach Bedarf in der Fahrbahn verankert werden.

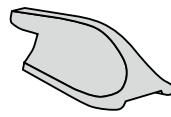
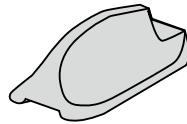
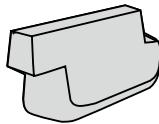
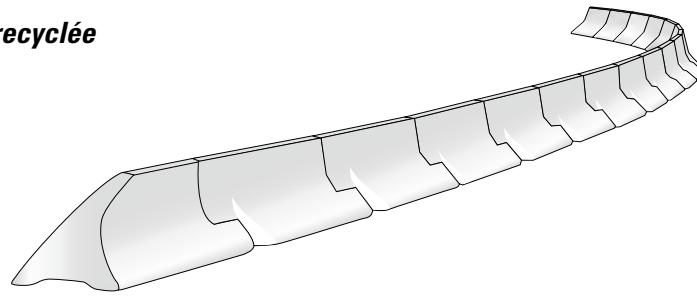
*Ni machines et ni travaux de terrassement nécessaires. Les rebords sont simplement posés sur la chaussée, encastrés les uns dans les autres et disposés selon les besoins. Des pièces de raccordement supplémentaires ne sont pas nécessaires. Un ancrage d'éléments individuels peut s'effectuer dans la chaussée (set de montage incorporé, vis et tampons).*

# Leitsysteme

## Systèmes de guidage

### Leitborde aus Recycling-Kunststoff

### Rebords de balisage en matière synthétique recyclée


**LB**

Leitbord, ca. 33 kg

*Rebord de balisage, env. 33 kg*

**LBA**

Anfangselement, ca. 25 kg

*Rebord initial, env. 25 kg*

**LBE**

Endelement, ca. 25 kg

*Rebord terminal, env. 25 kg*

**Leitbord/Rebord de balisage**

Analog Leitsystem LST, jedoch kleiner mit Höhe 250 mm

*Comme élément de balisage LST, mais plus petit avec hauteur 250 mm*

**Bestellinformationen**
**Informations de commande**

Modelle <i>Modèles</i> (P4-50)	Art.-Nr <i>No. d'art.</i>	Farbe <i>Couleur</i>	Breite, Länge <i>Largeur, Longueur</i>	Höhe <i>Hauteur</i>
<b>Leitbord/Rebord de balisage</b>				
	LB300750N	natur/nature	300x750 mm	250 mm
	LB300750B	beschichtet/revêtu	300x750 mm	250 mm
	LB3001000N	natur/nature	300x1000 mm	250 mm
	LB3001000B	beschichtet/revêtu	300x1000 mm	250 mm
<b>Leitbord Anfangselement/Elément initial de rebord</b>				
	LBA3001000N	natur/nature	300x1000 mm	250 mm
	LBA3001000B	beschichtet/revêtu	300x1000 mm	250 mm
<b>Leitbord Endelement/Elément terminal de rebord</b>				
	LBE3001000N	natur/nature	300x1000 mm	250 mm
	LBE3001000B	beschichtet/revêtu	300x1000 mm	250 mm

**Farbgebung/Couleur**

Die Naturfarbe der Elemente differiert zwischen Dunkel- und Hellgrau. Für Mehrfachnutzung oder Dauereinsatz empfehlen wir die hochwertige Beschichtung im Flammspritzverfahren.

*La couleur naturelle des éléments varie du gris foncé au gris clair. Pour une utilisation multiple ou permanente, nous recommandons le revêtement hautement qualitatif selon le procédé d'injection à flammes.*


**Befestigung**  
**Fixation**

**Bestellinformationen**  
**Informations de commande**

Modell <i>Modèle</i> (P4-43)	VI - 10	Schraube V2A M12 x 180 mm mit U-Scheibe und Kunststoffdübel S16 sowie Druckfeder komplett als Montageset <i>Vis V2A M12 180 avec rondelle et tampon en synthétique S 16 ainsi que ressort, complet comme set de montage</i>
------------------------------------	---------	--

**Befestigung/Montage**

Es sind keine Strassenaufbrüche und keine Maschinen erforderlich. Lediglich von Hand werden die standfesten Leitsteine auf der Strasse aufgebaut und einfach ineinandergesteckt. Zusätzliche Verbindungsteile sind keine notwendig. Zur besonderen Sicherung können einzelne Elemente mit einem bestehenden Montageset (Schrauben und Dübel) nach Bedarf in der Fahrbahn verankert werden.

*Ni machines et ni travaux de terrassement nécessaires. Les rebords sont simplement posés sur la chaussée, encastrés les uns dans les autres et disposés selon les besoins. Des pièces de raccordement supplémentaires ne sont pas nécessaires. Un ancrage d'éléments individuels peut s'effectuer dans la chaussée (set de montage incorporé, vis et tampons).*

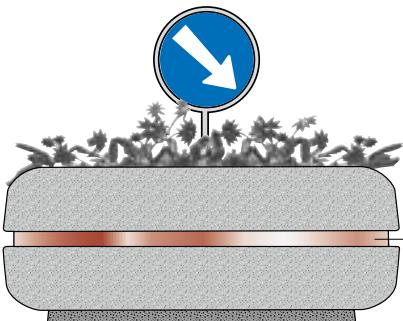
# Beruhigungssysteme

## Systèmes de modération

### Pflanzentröge

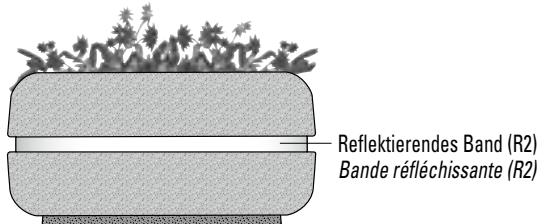
#### Bacs à plantes

4



Beispiel/Exemple: PT3

Kupferzierband  
Penture cuivre



Beispiel/Exemple: PT2 H W/R

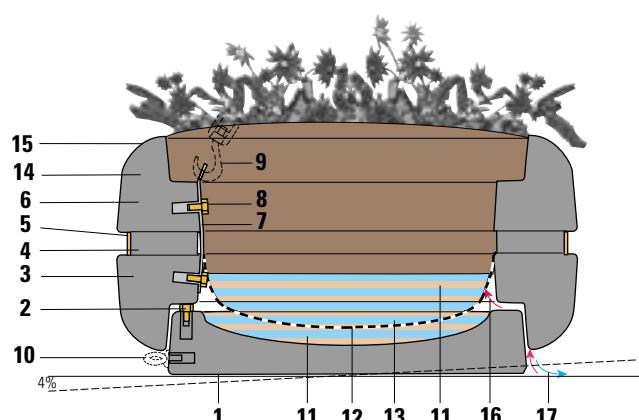
Reflektierendes Band (R2)  
Bande réfléchissante (R2)

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

Modelle Modèles	Art.-Nr No. d'art.	$\varnothing$ $\varnothing$	Höhe Hauteur	Gewicht Poids
PT050	PT050 H W/R*	570 mm	430 mm	112 kg
PT1	PT1 H W/R*	820 mm	650 mm	410 kg
PT2	PT2 H W/R*	1220 mm	650 mm	910 kg
PT3	PT3 H W/R*	1620 mm	650 mm	1470 kg
PT-FOLIE H		2580/3830/5090 mm		

\* Mit Reflektor-Streifen weiss oder rot (R2)  
Avec bande réfléchissante, blanc ou rouge (R2)



### Legende/Légende

1. Selbstdnivellierender Grundkörper/Base à auto-nivelage
2. Stufenlos einstellbares Nivelliersystem/  
Système de nivelage réglable de manière progressive
3. Unterer Bauteil/Elément de construction inférieur
4. Mittleres Bauteil/Elément de construction intermédiaire
5. Vorbehandeltes Kupferzierband/Penture cuivre ornée prétraitée
6. Oberes Bauteil/Elément de construction supérieur
7. Verzinkte Haltebügel/Etriers de retenue galvanisés
8. Verzinkte Befestigungsschrauben/Vis de fixation galvanisées
9. Versetzanker/Ancres de déplacement
10. Transportanker/Ancres de transport
11. Blähton oder Kies/Argile boursouflée ou gravier
12. Kunststoffvlies/Natte filtrante en matière synthétique
13. Wasservorratsbecken/Bassin de réserve d'eau
14. Humuserde/Terre végétale
15. Sandgestrahlte und nachbehandelte Sichtfläche  
Surface visuelle sablée et traitée ultérieurement
16. Belüftungsschlitz/Fente d'aération
17. Wasserüberlauf/Déversoir d'eau

Modern und zeitlos im Design bilden die Pflanzentröge die idealen Elemente für eine ästhetische und anspruchsvolle Umgebungsgestaltung. Auf dem Dorfplatz, in öffentlichen Anlagen und an Promenaden, in historischen Stadtzentren oder modernen Wohnanlagen, überall stellen die Pflanzentröge ein attraktives Erscheinungsbild dar, vielseitig und trotzdem pflegearm. Die sauber verarbeiteten Oberflächen sind sandgestrahlt. Eine spezielle Oberflächenbehandlung schützt den Beton vor Umwelteinflüssen und Alterung, so dass das dekorative Erscheinungsbild des Pflanzentroges auch über Jahre hinaus erhalten bleibt.

Les bacs à plantes au design moderne et intemporel sont des éléments idéaux pour un modelage du paysage esthétique et exigeant. Sur la place de village, dans les sites publics et sur les promenades, dans les centres-villes historiques ou les lieux d'habitation modernes, partout les bacs à plantes, faciles à entretenir, offrent un aspect attractif. Les surfaces soigneusement usinées sont sablées. Un traitement de surface spécial protège le béton des influences de l'environnement et du vieillissement, de sorte que l'aspect décoratif du bac à plantes subsiste des années.



Die Pflanzentröge wurden speziell auf die Bedürfnisse der Pflanzen ausgerichtet. Ein permanentes Wasservorratsbecken samt Überlauf – dadurch kein oder seltener Bewässerungsaufwand – sowie die Selbstbelüftung sorgen für das Wohlbefinden der Pflanzen. Technisch vollständig ausgerüstet für Transport und Versatz, zeichnen sie sich durch ein eingebautes Nivellierungssystem aus. Bodeneunebenheiten und Neigungen bis 10% Gefälle können durch das stufenlose Nivellieren des Grundkörpers ausgeglichen werden.

Les bacs à plantes ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des plantes. Un réservoir d'eau permanent, y compris déversoir, et donc pas ou peu de frais d'irrigation, ainsi que l'auto-aération, assurent le bien-être des plantes. Du point de vue technique entièrement équipé pour le transport et le déplacement, ils se distinguent par un système de nivelage intégré. Les inégalités du sol et des inclinaisons jusqu'à 10% de déclivité peuvent être compensées par le nivelage progressif de la base.

# Beruhigungssysteme

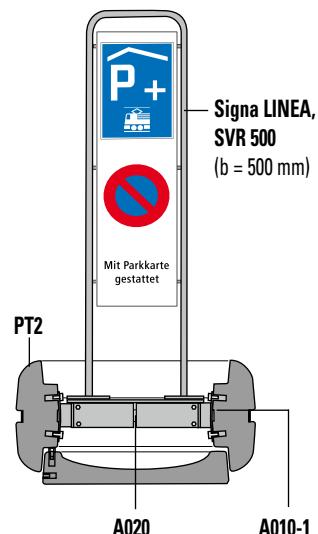
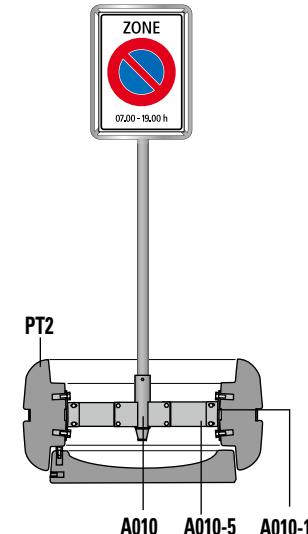
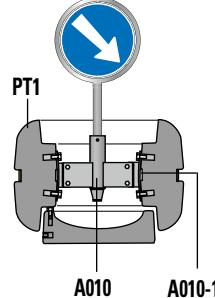
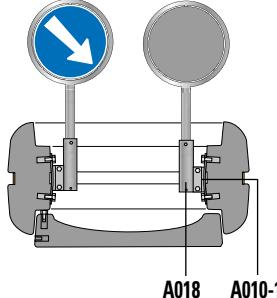
## Systèmes de modération

### Zubehör für Pflanzentröge

#### Accessoires pour bacs à plantes

#### Beispiele

##### Exemples



#### Bestellinformationen

##### Informations de commande

Modelle <b>Modèles</b> (P4-53)	Art.-Nr No. d'art.	Halterung Pce. de fixation	für Rundrohr pour tube	Pflanzentrog Bac à plantes
	<b>A018</b>	Halterung für Rundprofile Péripherie <i>Support pour profils ronds en périphérie</i>	Ø 30 – 60 mm	PT1 - PT3
	<b>A010-1*</b>	Befestigung zu A018/ <i>Fixation pour A018</i>		
	<b>A010</b>	Zentralhalterung für Rundprofile <i>Support central pour profils ronds</i>	Ø 30 – 60 mm	PT1, PT2
	<b>A010-5**</b>	Verlängerungsstück zu A010 <i>Pièce de rallonge pour A010</i>		PT2
	<b>A010-1**</b>	Befestigung zu A010/ <i>Fixation pour A010</i>		PT1, PT2
	<b>A020</b>	Stelen-Halterung <i>Support totem</i>		PT2
	<b>A010-1**</b>	Befestigung zu A020 / <i>Fixation pour A020</i>		



Für den Pflanzentrog PT050 sind keine Halterungen erhältlich  
Pour le bac à plante PT050 aucune fixation n'est disponible

#### Verweise/Renvois

**Signalisation, Stelen**  
**Signalisation, totems**

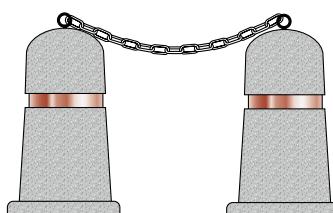
Kapitel/chapitre

1

6

### Poller passend zu Pflanzentrog

#### Borne assortie à bac à plantes



#### Bestellinformationen

##### Informations de commande

Modelle <b>Modèles</b> (P4-54)	Art.-Nr No. d'art.	Ø	Höhe Hauteur	Gewicht Poids
	<b>P02WS3150</b>	Ø	820 mm	185 kg

#### Verweise/Renvois

**Ketten**  
**Chaînes**



## Beruhigungssysteme *Systèmes de modération*

### Traficbloc *Traficbloc*



**TB390MS**  
Standardelement  
*Elément standard*



**TB390MG**  
Standardelement  
*Elément standard*



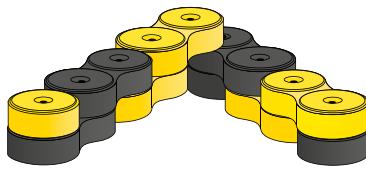
**TB190MS**  
Endelement zu TB 390  
*Elément final TB 390*



**TB190MG**  
Endelement zu TB 390  
*Elément final TB 390*

Mit nur 2 Elementen lassen sich verschiedene verkehrsberuhigende Massnahmen bauen. Modulbauweise, gelb oder schwarz eingefärbt, einfache Montage

Avec 2 éléments seulement, il est possible de mettre en place différentes mesures de modération du trafic. Construction modulaire, en jaune ou noir, montage simple



### Bestellinformationen *Informations de commande*

Modell <i>Modèles</i>	Art.-Nr <i>No. d'art.</i>	Farbe <i>Couleur</i>	Abmessungen <i>Dimensions</i>	Gewicht <i>Poids</i>
<b>TB390MS</b>		schwarz/noir	390x190x80mm	10.4 kg
<b>TB390MG</b>		gelb/jaune	390x190x80mm	10.4 kg
<b>TB190MS</b>		schwarz/noir	190x190x80mm	4.9 kg
<b>TB190MG</b>		gelb/jaune	190x190x80mm	4.9 kg

<b>Bestelleinheiten <i>Bases de commande</i></b> (P4-47)	Standardhöhe/hauteur standard 2 x 80 mm
	Standardelemente/éléments standards
	1 m = 5 Stk./pces = 52 kg 10 m = 50 Stk./pces = 520 kg 100 m = 500 Stk./pces = 5200 kg = ca./env. 6 Paletten/palettes

84 Stk./Palette (1 Palette/Farbe) / 84 pces/palette (1 palette/couleur)
---

### Befestigung *Fixation*

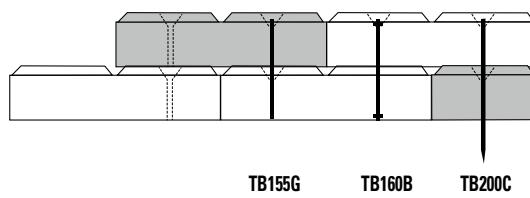
### Bestellinformationen *Informations de commande*

<b>Modell <i>Modèle</i></b> (P4-48)	<b>TB155G</b> Stift feuerverzinkt/goupille galvanisée, Ø12/155 mm
	<b>TB200C</b> Nagel feuerverzinkt/clou galvanisé, Ø12/200 mm
	<b>TB160B</b> Bolzen,Mutter,Unterlagsscheibe/ boulon, écrou et rondelle, Ø12/150 mm

### Befestigung/Fixation

Aufeinanderliegende Elemente mit Stiften gegen Verrutschen sichern. Die Elemente werden am Boden mit Stahlnägeln angenagelt. Empfohlene Befestigung: 3 Stifte und 1 Nagel oder 1 Schraube für 4 Traficblocks.

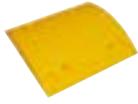
Sécuriser les éléments superposés avec des goupilles pour éviter le déplacement. Les éléments sont cloués sur le sol au moyen de clous en acier. Fixation recommandée: 3 goupilles et 1 clou ou 1 vis pour 4 Traficblocks.



## Tempo-Hemmschwelle Ralentisseur



**00-070 357-1** 500 x 430 x 60 mm  
**00-070 357-11** 500 x 430 x 50 mm



**00-070 357-2** 500 x 430 x 60 mm  
**00-070 357-12** 500 x 430 x 50 mm



**00-070 357-3** 215 x 430 x 60 mm  
**00-070 357-13** 215 x 430 x 50 mm



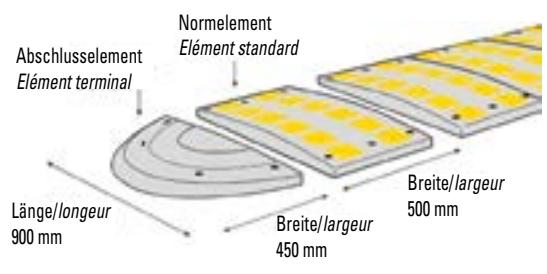
### Bestellinformationen Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b> (P4-61)	<b>00-070 357-1</b> Tempo-Hemmschwelle bis 10 km/h, schwarz, 14.5 kg <i>Ralentisseur, jusqu'à 10 km/h, noir, 14.5 kg</i>
	<b>00-070 357-2</b> Tempo-Hemmschwelle bis 10 km/h, gelb, 14.5 kg <i>Ralentisseur, jusqu'à 10 km/h, jaune, 14.5 kg</i>
	<b>00-070 357-3</b> Endstück bis 10 km/h, gelb, 4 kg <i>Extrémité, jusqu'à 10 km/h, jaune, 4 kg</i>
	<b>00-070 357-11</b> Tempo-Hemmschwelle bis 20 km/h, schwarz, 11.5 kg <i>Ralentisseur, jusqu'à 20 km/h, noir, 11.5 kg</i>
	<b>00-070 357-12</b> Tempo-Hemmschwelle bis 20 km/h, gelb, 11.5 kg <i>Ralentisseur, jusqu'à 20 km/h, jaune, 11.5 kg</i>
	<b>00-070 357-13</b> Endstück bis 20 km/h, gelb, 3 kg <i>Extrémité, jusqu'à 20 km/h, jaune, 3 kg</i>
	<b>00-070 357-90</b> Schraubenset (1 Stk.) <i>Kit de fixation (1 pc.)</i>
	<b>00-070 357-91</b> Stabilisierungsstange pro Laufmeter <i>Barre de stabilisation par mètre</i>

## Tempo-Hemmschwelle SafeRide Ralentisseur de vitesse SafeRide

### Bestellinformationen Informations de commande

<b>Modelle</b> <b>Modèles</b>	<b>320071</b> Tempo-Hemmschwelle SafeRide bis 20km/h, Mittelstück, schwarz/gelb, 900x500x75mm <i>Ralentisseur de vitesse SafeRide jusqu'à 20km/h, pièce centrale, noir/jaune, 900x500x75mm</i>
	<b>320072</b> Tempo-Hemmschwelle SafeRide bis 20km/h, Abschlusslement mit Zapfen, schwarz, 9000x450x75mm <i>Ralentisseur de vitesse SafeRide jusqu'à 20km/h, terminaison mâle, noir, 9000x450x75mm</i>
	<b>320073</b> Tempo-Hemmschwelle SafeRide bis 20km/h, Abschlusslement mit Nut, schwarz, 9000x450x75mm <i>Ralentisseur de vitesse SafeRide jusqu'à 20km/h, terminaison femelle, noir, 9000x450x75mm</i>
	<b>320068</b> Tempo-Hemmschwelle SafeRide bis 30km/h, Mittelstück, schwarz/gelb, 900x500x50mm <i>Ralentisseur de vitesse SafeRide jusqu'à 30km/h, pièce centrale, noir/jaune, 900x500x50mm</i>
	<b>320069</b> Tempo-Hemmschwelle SafeRide bis 30km/h, Abschlusslement mit Zapfen, schwarz, 9000x450x50mm <i>Ralentisseur de vitesse SafeRide jusqu'à 30km/h, terminaison mâle, noir, 9000x450x50mm</i>
	<b>320070</b> Tempo-Hemmschwelle SafeRide bis 30km/h, Abschlusslement mit Nut <i>Ralentisseur de vitesse SafeRide jusqu'à 30km/h, terminaison femelle</i>
	<b>320052</b> Dübel 12x90 mm mit Schraube 10x120 mm Für Sperrpfosten und Bodenschwellen <i>Cheville avec vis 12/100 pour poteaux de délim. et ralentisseurs</i>

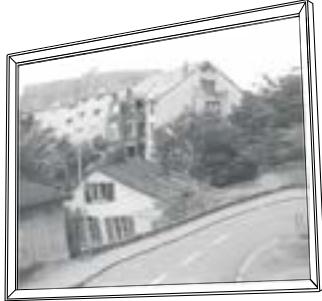


# Spiegel Miroirs

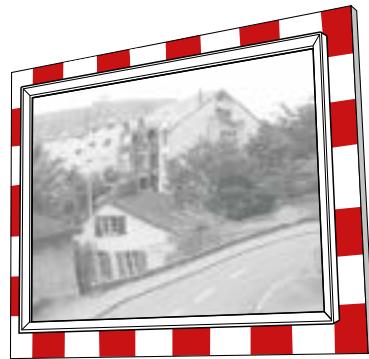
## Verkehrsspiegel aus Sicherheitsglas Miroirs routiers avec verre de sécurité

Extra korrosionsbeständig, stabiler Anticorodal-Rahmen  
avec verre de sécurité résistant à la corrosion, cadre solide anticorodal

4



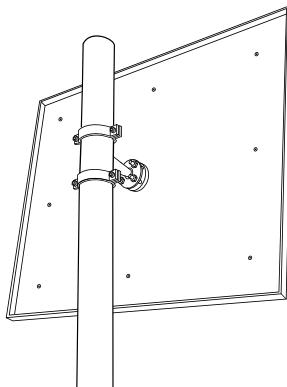
**VS4060      VS4060H**  
**VS6080      VS6080H**  
**VS8010      VS8010H**  
**VS1012      VS1012H**



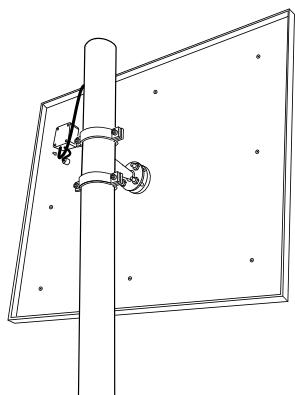
**VS4060R      VS4060RH**  
**VS6080R      VS6080RH**  
**VS8010R      VS8010RH**  
**VS1012R      VS1012RH**

### Bestellinformationen Informations de commande

Modelle ohne Rand Modèles sans bordure	Typ Type	Masse (mm) Dimensions (mm)	Spiegelfläche (cm <sup>2</sup> ) Surface (cm <sup>2</sup> )	Leistung Puissance
<b>ohne Heizung/sans chauffage</b>				
VS4060	600 x 400	2400	-	
VS6080	800 x 600	4800	-	
VS8010	1000 x 800	8000	-	
VS1012	1200 x 1000	12000	-	
<b>mit Heizung/avec chauffage</b>				
VS4060H	600 x 400	2400	40 W / 220 V	
VS6080H	800 x 600	4800	70 W	
VS8010H	1000 x 800	8000	120 W	
VS1012H	1200 x 1000	12000	220 W	
<b>Modelle mit Rand Modèles avec bordure</b> (P4-63)				
<b>ohne Heizung/sans chauffage</b>				
VS4060R	600 x 400	2400	-	
VS6080R	800 x 600	4800	-	
VS8010R	1000 x 800	8000	-	
VS1012R	1200 x 1000	12000	-	
<b>mit Heizung/avec chauffage</b>				
VS4060RH	600 x 400	2400	40 W / 220 V	
VS6080RH	800 x 600	4800	70 W	
VS8010RH	1000 x 800	8000	120 W	
VS1012RH	1200 x 1000	12000	220 W	
Nachträgliche Montage der Heizung möglich Possibilité de montage ultérieur d'un chauffage				



ohne Heizung  
sans chauffage



mit Heizung  
avec chauffage

### Verweise Renvois

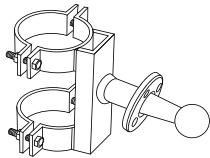
Halterungen, Träger  
Fixations et supports

Seite  
page    **32**

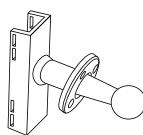
# Spiegel Miroirs

## Befestigungen und Träger für Verkehrsspiegel aus Sicherheitsglas Fixations et supports pour miroirs routiers avec verre de sécurité

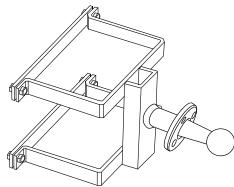
### Halterungen/Fixations



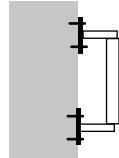
**VS-02**  
Kugelgelenkhalterung mit  
Briden für alle Mast-Ø  
*Fixation à rotule avec bride*  
*pour toutes Ø de mâts*



**VS-03**  
Kugelgelenkhalterung mit  
U-Profil für Montage an  
Masten mittels Stahlband  
*Fixation à rotule avec profil en*  
*U pour montage sur mâts au*  
*moyen d'une bande en acier*

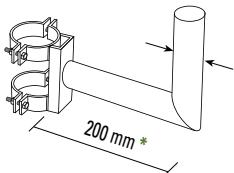


**VS-06**  
Kugelgelenkhalterung mit  
U-Profil und Rechteckbride  
für Montage an Masten  
*Fixation à rotule avec profil en*  
*U pour montage sur mâts au*  
*moyen d'une bande en acier*

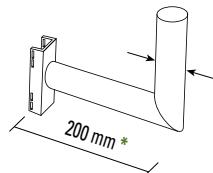


**RM95**  
Befestigung für 1 Spiegel mit  
Auflageplatten zur Montage  
an Wand  
*Fixation pour 1 miroir avec*  
*plaques pour montage sur*  
*paroi*

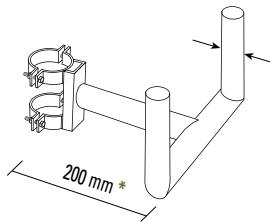
### Spezialbefestigungen/Fixations spéciales



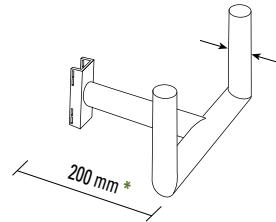
**VS-07**  
Befestigung für 1 Spiegel, oben  
geschlossen, mit 2 Briden  
*Fixation pour 1 miroir, fermé*  
*en haut, avec 2 brides*  
(P4-64)



**VS-08**  
Befestigung für 1 Spiegel, oben ge-  
schlossen, mit 2 Bügeln für Montage  
an Masten mittels Stahlband  
*Fixation pour 1 miroir, fermée en haut,*  
*avec 2 anses pour montage sur mâts au*  
*moyen d'une bande en acier*

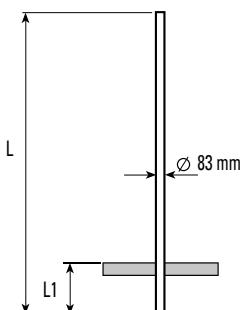


**VS-09, VS-10 \*\***  
Befestigung für 2 Spiegel, oben  
geschlossen, mit 2 Bügeln für  
Montage an Masten mittels Stahlband  
*Fixation pour 2 miroirs, fermée en*  
*haut, avec 2 anses pour montage*  
*sur mâts au moyen d'une bande*  
*en acier*



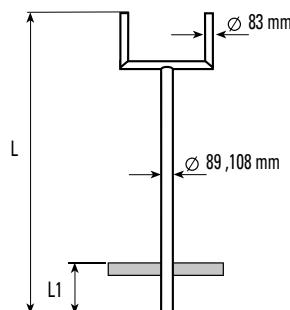
**VS-11, VS-12 \*\***  
Befestigung für 2 Spiegel, oben  
geschlossen, mit 2 Bügeln für  
Montage an Masten mittels Stahlband  
*Fixation pour 2 miroirs, fermée en*  
*haut, avec 2 anses pour montage*  
*sur mâts au moyen d'une bande*  
*en acier*

### Rohrmasten Mâts tubulaires



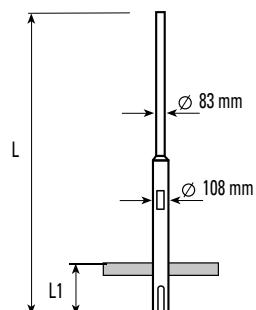
(L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 1 Spiegel, oben geschlossen  
*Mât tubulaire pour 1 miroir,*  
*fermé en haut*  
(P4-65)



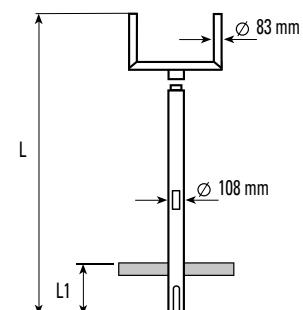
(L = 3600, L1 = 600)  
(L = 3600, L1 = 800)

Rohrmast für 2 Spiegel, oben geschlossen  
*Mât tubulaire pour 2 miroirs,*  
*fermé en haut*



(L = 3600, L1 = 800)

Rohrmast für 1 Spiegel mit Heizung,  
oben geschlossen  
*Mât tubulaire pour 1 miroir avec*  
*chauffage, fermé en haut*



(L = 3600, L1 = 800)

Rohrmast zu Gabel VS-13 oder VS-14,  
oben geschlossen  
*Mât tubulaire pour fourche VS-13 ou*  
*VS-14, fermé en haut*

**VS-13, VS-14 \*\***  
Gabel für 2 Spiegel  
*Fourche pour 2 miroirs*

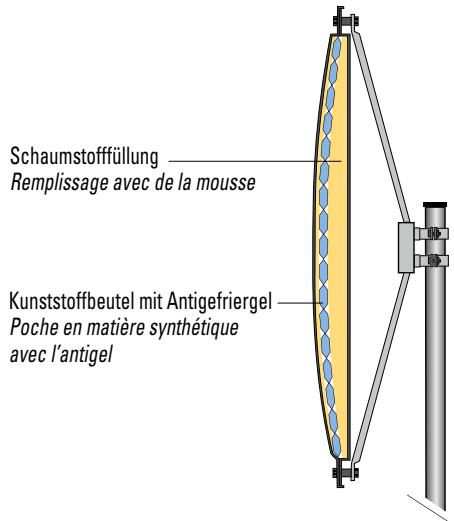
## Verkehrsspiegel Edelstahl, beschlags- und vereisungsarm Miroir routier acier inoxydable, antibuée et antigivre

Verkehrsspiegel Edelstahl, mit rot-weissem, retroreflektierendem Band, beschlags- und vereisungsarm  
Miroir routier acier inoxydable, avec bordure rouge-blanche antibuée et antigivre

4



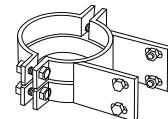
VSES1600800  
VESES8001000



### Bestellinformationen Informations de commande

Modelle mit Rand Modèles avec bordure	Typ Type	Massen (mm) Dimensions (mm)	Spiegelfläche (cm <sup>2</sup> ) Surface miroir (cm <sup>2</sup> )
	<b>VSES450600</b>	600 x 450 (720 x 570*)	2700
	<b>VSES1600800</b>	800 x 600 (990 x 790*)	4800
	<b>VESES8001000</b>	1000 x 800 (1020 x 1220*)	8000
<b>Briden</b> <b>Brides</b> (P4-79)	<b>VSESBR60</b> <b>VSESBR76</b> <b>VSESBR90</b> <b>VS-04</b> <b>VSESRTB</b>	Ø 60 Ø 76 Ø 90 Ø ... ind. (Tespa-Halterung/fixation Tespa)	

\* Totalmasse inkl. Rahmen/Mesures totales, cadre incl.



**VS-04**  
Bride Stahl feuerverzinkt  
Bride en acier galvanisé

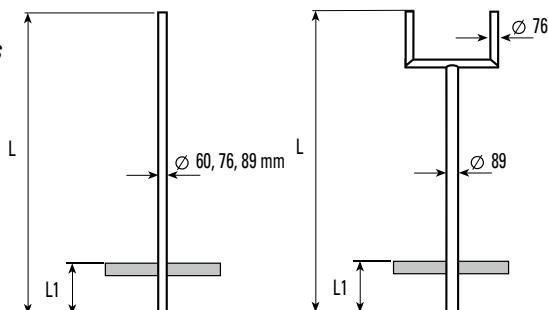
Beschlags- und vereisungsfreie Verkehrsspiegel kommen vor allem zum Einsatz, wo die Installation eines herkömmlichen Verkehrsspiegels mit elektrischer Spiegelheizung mangels Anbindung ans Stromnetz nicht möglich oder zu kostenintensiv ist, z.B. im freien Gelände, an Gebäudefassaden usw.

Dieser Typ verfügt speziell über ein Rückenteil mit Hohlraum, der mit einem speziell gefüllten Kunststoffbeutel sowie einem der gewölbten Form des Spiegels angepasstem Schaumstoff ausgefüllt ist. Durch den mit Antigel gefüllten Kunststoffbeutel und die als Puffer eingesetzten Schaumstoffe wird verhindert, dass sich die Spiegelvorderseite gleich schnell abkühlt, wie die Umgebungstemperatur. Somit ist ein Beschlagen und Vereisen nicht mehr möglich.

Les miroirs routiers sans humidité et givre sur la surface, apportent une grande contribution à la sécurité routière et viennent posés là où un placement d'un miroir traditionnel avec chauffage n'est pas possible à défaut de liaison au réseau électrique ou que les coûts soient trop élevés. P. ex. sur un terrain libre, contre une façade de bâtiment, etc.. Nos miroirs sans humidité et givre ont une pièce arrière supplémentaire, grâce à ces deux éléments un vide ressort, rempli par un sac de matière plastique spéciale et une remplissage de la mousse adaptée à la forme du miroir.

Le sac de plastique rempli avec de l'antigel et de la mousse comme amortisseur entre l'avant et l'arrière du miroir, empêchent ainsi que l'avant du miroir refroidisse rapidement comme la température ambiante. De cette façon humidité et gel ne sont plus possibles.

### Rohrmasten Mâts tubulaires



**RM60/3600 D** (L = 3600, L1 = 500)  
**RM76/3600** (L = 3600, L1 = 600)  
**RM89/3600** (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 1 Spiegel,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour  
1 miroir, fermé en haut

Rohrmast für 2 Spiegel,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour 2 miroirs,  
fermé en haut

# Spiegel

## Miroirs

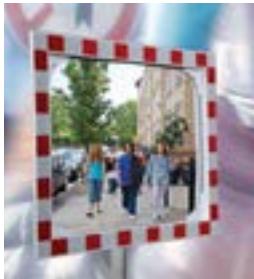
### Verkehrsspiegel aus Acrylglass

#### Miroirs routiers avec verre en acryl

aus schlagfestem Acrylglass mit rot-weissem, stabilem Kunststoffgehäuse, retroreflektieren R1 inkl. Kippgelenk und Universalbride Ø 48–90 mm  
*en verre acrylique antichoc acryl avec boîtier en plastique stable rouge-blanc, rétroréfléchissante R1, réglage et bride universel Ø 48–90 mm*



VS-A4060R



VS-A6080R



VS-A8010R

**Standardausführung:**  
• inkl. Kippgelenk und  
Universalbride Ø 48–90 mm

**Exécution standard:**  
• avec réglage et bride  
universel Ø 48–90 mm

#### Merkmale:

- UV-beständig für langfristigen Einsatz im Außenbereich
- Max. Beobachterabstand ca. 15–26 Meter (je nach Größe)

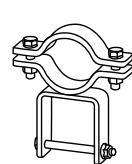
#### Caractéristiques:

- Résistant aux UV pour usage extérieur à long terme  
Distance maximale env. 15–26 mètres (selon modèle)

### Bestellinformationen

#### Informations de commande

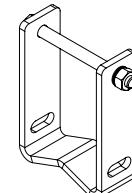
Modelle mit Rand	Typ	Masse (mm)	Spiegelfläche (cm <sup>2</sup> )
Modèles avec bordure	Type	Dimensions (mm)	Surface (cm <sup>2</sup> )
	<b>VS-A4060R</b>	600 x 400	2400
	<b>VS-A6080R</b>	800 x 600	4800
	<b>VS-A8010R</b>	1000 x 800	8000
<b>Briden</b> <b>Brides</b> (P4-66/67)	<b>BRIDE60</b> <b>BRIDE76</b> <b>BRIDEUNI</b>	<b>Ø 60</b> <b>Ø 76</b> <b>Ø universel</b>	



BRIDE60



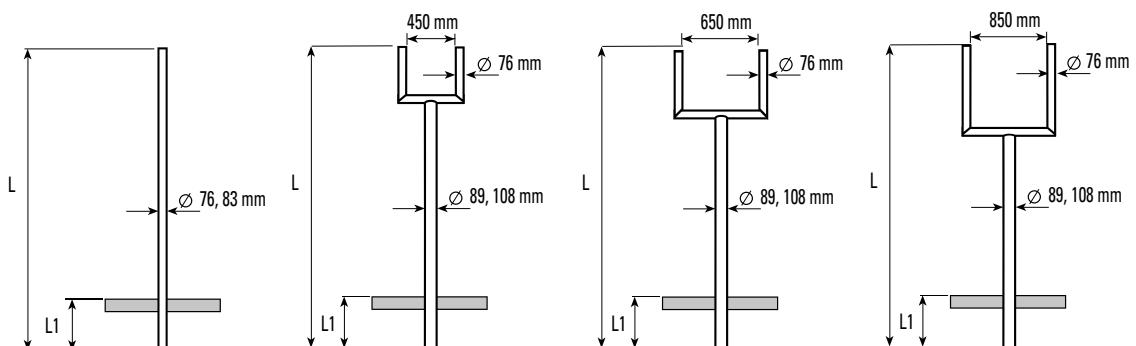
BRIDE76



BRIDEUNI

### Rohrmasten

#### Mâts tubulaires

RM76/3600 (L = 3600, L1 = 600)  
RM83/3600 (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 1 Spiegel,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour  
1 miroir, fermé en haut

RM89/76/2/3600A (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 2 Spiegel VS-A4060R,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour 2 miroirs  
VS-A4060R, fermé en haut

RM89/76/2/3600B (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 2 Spiegel VS-A6080R,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour 2 miroirs  
VS-A6080R, fermé en haut

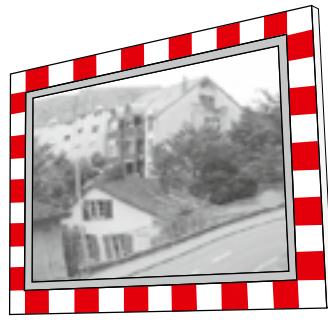
RM108/76/2/3600 (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 2 Spiegel VS-A8010R,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour 2 miroirs  
VS-A8010R, fermé en haut

## Sicherheitsspiegel Typ HYDRO KLEAN Miroirs de sécurité type HYDRO KLEAN

Hochwertiger Rundspiegel mit super-hydrophiler Spezialbeschichtung, verhindert Beschlag zu > 95%.  
Miroir rond de haute gamme avec couche hydrofuge qui empêche l'humidité sur la surface jusqu'à 95% pour une vue non troublée 24/24.

traditioneller Spiegel  
miroir traditionnel



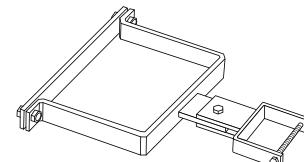
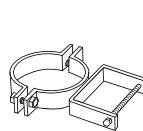
SUS600, SUS800, SUS1000

SUS4060, SUS6080

### Bestellinformationen Informations de commande

Modelle Modèles (P4-69)	Typ Type	Masse (mm) Dimensions (mm)/Briden (Ømm)/Beschrieb Dimensions (mm)/Brides (Ømm)/déscription
<b>SUS600</b>	Ø 600	60/76/89 (bitte angeben/veuillez choisir)
<b>SUS800</b>	Ø 800	60/76 (bitte angeben/veuillez choisir)
<b>SUS1000</b>	Ø 1000	60/76 (bitte angeben/veuillez choisir)
<b>SUS 4060</b>	400x600 mm	60/76 (bitte angeben/veuillez choisir)
<b>SUS 6080</b>	600x800 mm	60/76 (bitte angeben/veuillez choisir)
<b>BRIDE60</b>	Ø 60	Briden einzeln/Brides supplémentaires
<b>BRIDE76</b>	Ø 76	
<b>BRIDEUNI</b>	Ø universel	
<b>VS-15-89</b>	Ø 89	Briden für SUS600/Brides pour SUS600
<b>VS-15-REBR</b>	30x8	
<b>SUS600R</b>	Ø 600	Ersatzglas/Verre de remplacement
<b>SUS800R</b>	Ø 800	
<b>SUS1000R</b>	Ø 1000	

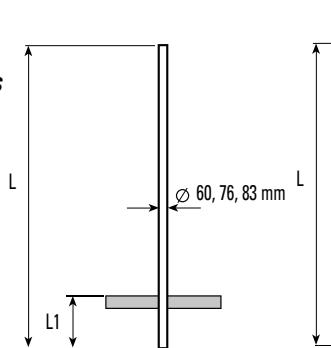
- Anti-Fog, UV-beständig, selbstreinigend
- Spiegel: Rostfreier Stahl
- Rahmen: Polystyren reflektierend rot / weiss
- Anti-Fog, matériel anti UV, autonettoyant
- Miroir: acier inox
- Cadre: polystyrène rétroréfléchissant rouge / blanc



VS-15-89

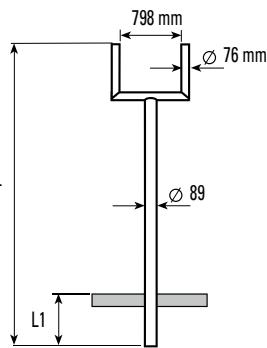
VS-15-REBR

## Rohrmasten Mâts tubulaires



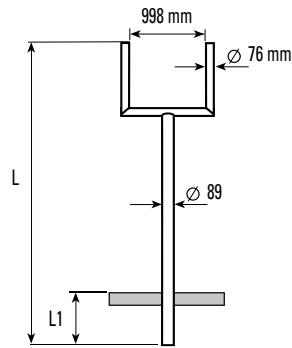
**RM60/3600 D** (L = 3600, L1 = 500)  
**RM76/3600** (L = 3600, L1 = 600)  
**RM83/3600** (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 1 Spiegel,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour  
1 miroir, fermé en haut



**RM89/76/2/3600C** (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 2 Spiegel SUS600/800,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour 2 miroirs  
SUS600/800, fermé en haut



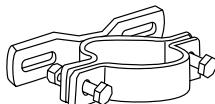
**RM89/76/2/3600D** (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 2 Spiegel SUS1000,  
oben geschlossen  
Mât tubulaire pour 2 miroirs,  
SUS1000 fermé en haut

## Spiegel *Miroirs*

### Spiegel aus Kunststoff Typ SPION *Miroirs en matière synthétique type ESPION*

aus Kunststoff, rund mit grauem Rand, inkl. Wandhalterung  
*en matière synthétique, rond avec bordure gris, fixation murale incl.*



- Alternative zu den rechteckförmigen Verkehrsspiegel
- für Innen- und geschützten Außenbereich
- aus Spezialkunststoff
- äußerst Schlagfest
- inkl. Wandhalterung

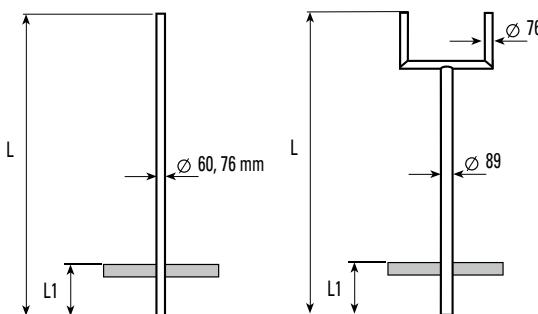
- alternative aux miroirs routiers rectangulaires
- pour utilisation interne et externe (zone protégée)
- en matière synthétique spéciale
- extrêmement résistant aux chocs
- y.c. fixation murale

### Bestellinformationen *Informations de commande*

Modelle <i>Modèles</i> (P4-68)	Typ <i>Type</i>	Masse (mm) <i>Dimensions (mm)</i>	max. Beobachterab- stand vom Spiegel (m) <i>Distance d'observation max. du miroir (m)</i>	Gewicht (kg) <i>Poids (kg)</i>
	<b>VS300</b>	Ø 300	2	2
	<b>VS400</b>	Ø 400	3	3
	<b>VS500</b>	Ø 500	5	4
	<b>VS600</b>	Ø 600	7	5
	<b>VS700</b>	Ø 700	9	6
	<b>VS800</b>	Ø 800	11	7
	<b>VSB60*</b>	Ø 60	Bride/bride	
	<b>VSB76*</b>	Ø 76	Bride/bride	
	<b>VSBS</b>		Bride für Tespaband/bride pour bande Tespa	

\* Bride zusätzlich bestellen/*Bride à commander supplémentaire*

### Rohrmasten *Mâts tubulaires*



**RM60/3600 D** (L = 3600, L1 = 500)  
**RM76/3600** (L = 3600, L1 = 600)

Rohrmast für 1 Spiegel,  
oben geschlossen  
*Mât tubulaire pour 1 miroir, fermé en haut*

Rohrmast für 2 Spiegel,  
oben geschlossen  
*Mât tubulaire pour 2 miroirs, fermé en haut*

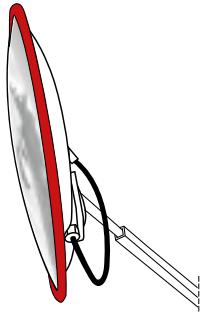
## Spiegel Miroirs

### Trix-Spiegel Miroirs Trixi

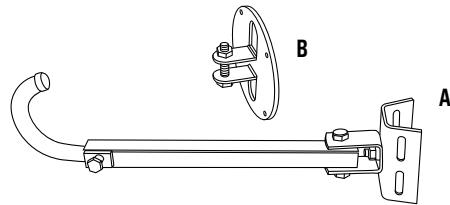
aus Kunststoff, rund mit rotem Band, inkl. Halterungen, mit oder ohne Heizung, integrierter Temperaturregler ab ca. 3 Grad, Verbrauch: 62 W/230 V  
en matière synthétique, rond avec bordure rouge, fixations incl., avec ou sans chauffage, enclenché dès 3 °C par thermostat intégré, consommation: 62 W/230 V



**TRIXI.OH.500**  
ohne Heizung/sans chauffage



**TRIXI.MH.500**  
mit Heizung/avec chauffage



Inkl. Halterungen für Rohrmasten/Kandelaber (A)  
und Wandmontage (B)  
Fixations pour mâts tubulaires/candélabres (A)  
et montage plat contre paroi (B) incl.

### Bestellinformationen Informations de commande

Modelle Modèles (P4-70)	Typ Type	Masse (mm) Dimensions (mm)
	<b>TRIXI.OH.500</b>	Ø 500 mm sans chauffage
	<b>TRIXI.MH.500</b>	Ø 500 mm avec chauffage

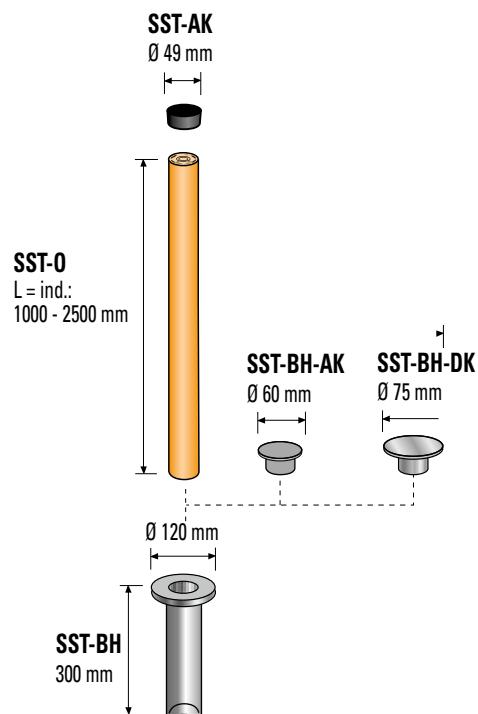


### Diverses Divers

### Schneestangen aus Kunststoff Piquets à neige en matière synthétique

### Bestellinformationen Informations de commande

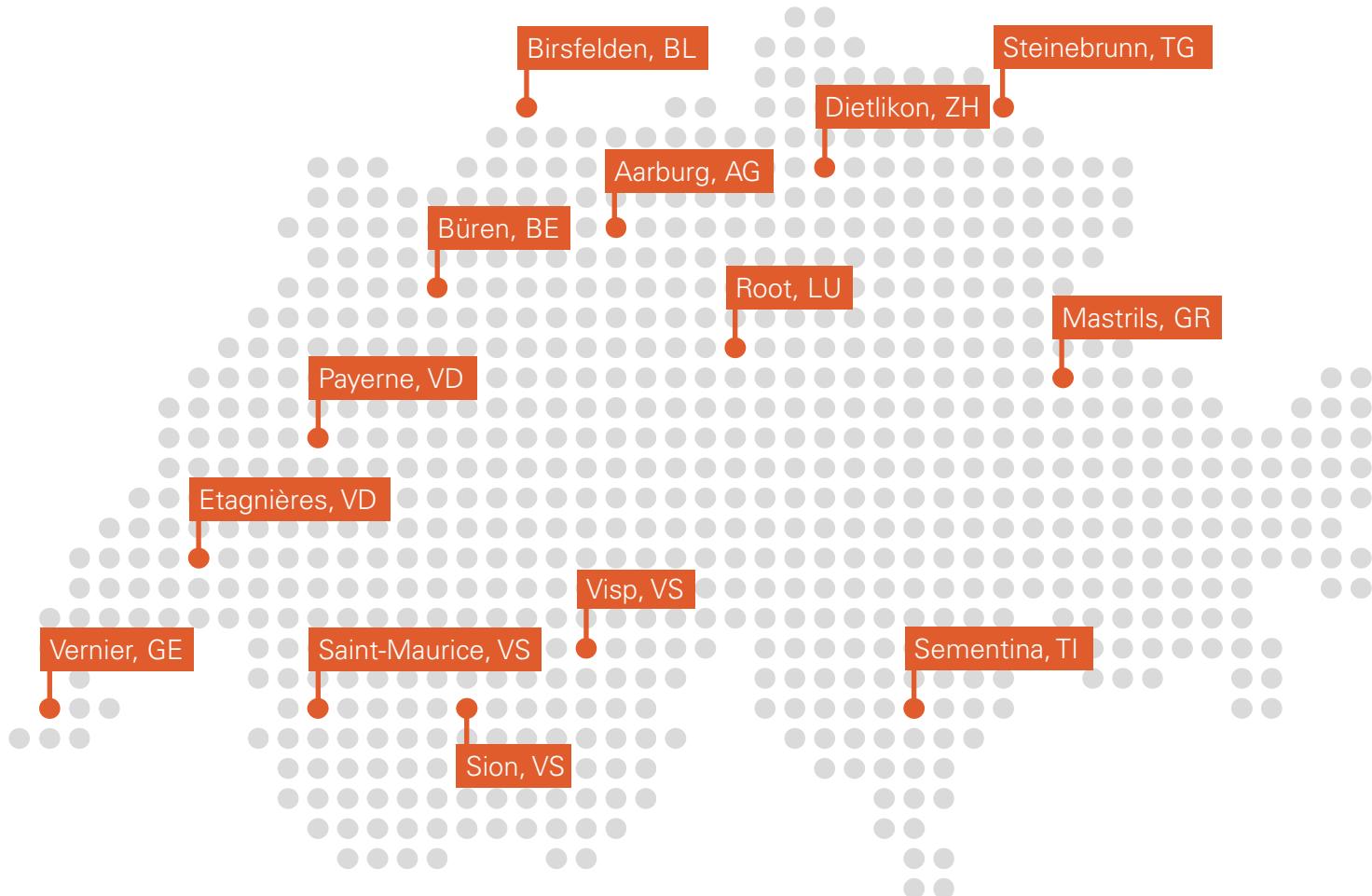
Teile Pièces (P4-77)	Art.-Nr. No d'art.	Beschreibung Description	Ø (mm) Ø (mm)	Länge (mm) Longueur	Farbe Couleur
	<b>SST-O 1200</b>	Schneestange/ Piquet à neige	49	1200	orange
	<b>SST-O 1500</b>			1500	
	<b>SST-O 1800</b>			1800	
	<b>SST-O 2000</b>			2000	
	<b>SST-O 2500</b>			2500	
	<b>SST-O</b>			ind.	
	<b>SST-AK</b>	Abdeckkappe zu Schneestange aus Kunststoff/Couvercle de fermeture pour piquet à neige, plastique	49		schwarz noir
	<b>SST-BH</b>	Bodenhülse, Stahl feuerverzinkt, m. Auflageplatte, unten gequetscht Douille en acier galvanisé, tube aplati, avec plaque de base	120	300	
	<b>SST-BH-AK</b>	Abdeckkappe zu Bodenhülse aus Kunststoff/Couvercle de fermeture pour douille, plastique	60		
	<b>SST-BH-DK</b>	Abdeckkappe zu Bodenhülse aus Metall/Couvercle de fermeture pour douille, métal	75		





# Marktgebiete

## Zones de marché



[www.signal.ch](http://www.signal.ch)

SIGNAL AG, Industriezone kleine Ey, 3294 Büren a/A, Tel. 032 352 11 11, info@signal.ch

Zone de marché  
Genève  
1214 Vernier  
22, ch. de Champs-Prévost  
Tél. 022 989 52 00  
geneve@signal.ch

Zone de marché  
Lavaux-Broye-Arc Jurassien  
1037 Etagnières  
Route des Ripes 2  
Tél. 021 867 11 11  
etagnieres@signal.ch

Zone de marché  
Bas-Valais-Central  
1951 Sion  
Rte de la Drague 14  
Tél. 027 322 39 35  
sion@signal.ch

Marktgebiet  
Argovia-Basilea  
4663 Aarburg  
Bernstrasse 36  
Tel. 062 791 56 56  
aarburg@signal.ch

Marktgebiet  
Mittelland-Lötschberg  
3294 Büren a/A  
Industriezone kleine Ey  
Tel. 032 352 11 11  
info@signal.ch

Marktgebiet  
Zentralschweiz  
6037 Root  
Längenbold 11  
Tel. 041 450 15 07  
root@signal.ch

Marktgebiet  
Ticino-Mesolcina  
6514 Sementina  
Via Pobbia 4  
Tel. 091 780 46 60  
ticino@signal.ch

Marktgebiet  
Zürich-Grischun  
8305 Dietlikon  
Neue Winterthurerstr. 30  
Tel. 043 233 32 52  
zuerich@signal.ch

Marktgebiet  
Bodensee-Säntis  
9314 Steinebrunn  
Buhreutestrasse 1  
Tel. 071 411 20 43  
amriswil@signal.ch